



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des affaires intérieures,
chargée des pouvoirs locaux et
des compétences d'agglomération**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 10 JANVIER 2008**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor binnenlandse zaken,
belast met de lokale besturen en
de agglomeratiebevoegdheden**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 10 JANUARI 2008**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 9

- de M. Rachid Madrane 9

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "les promotions de major au sein du SIAMU".

INTERPELLATIES 12

- de M. Frederic Erens 12

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "la réalisation d'un audit externe des 19 communes bruxelloises sur la corruption et les abus éventuels lors des adjudications".

Discussion – Orateur : M. Charles Picqué, 15
ministre-président.

- de M. Johan Demol 17

à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 9

- van de heer Rachid Madrane 9

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de bevorderingen tot majoor in de DBDMH".

INTERPELLATIES 12

- van de heer Frédéric Erens 12

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "het onderwerpen van de 19 Brusselse gemeenten aan een extern auditonderzoek naar eventuele corruptie en misbruiken bij aanbestedingen".

Bespreking – Spreker: de heer Charles Picqué, 15
minister-president.

- van de heer Johan Demol 17

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,

<p>Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p>	<p>Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en ontwikkelingssamenwerking;</p>
<p>à M. Pascal Smet, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,</p>	<p>tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,</p>
<p>et à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,</p>	<p>en tot mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,</p>
<p>concernant "les émeutes d'étrangers d'octobre 2007 et les leçons que le gouvernement bruxellois en tirera".</p>	<p>betreffende "de vreemdelingenrellen van oktober 2007 en de lessen die de Brusselse Regering hieruit zal trekken".</p>
<p><i>Discussion – Orateur : M. Charles Picqué,</i> 19 ministre-président.</p>	<p><i>Bespreking – Spreker: de heer Charles Picqué,</i> 19 minister-president.</p>
<p>- de Mme Marion Lemesre 23</p>	<p>- van mevrouw Marion Lemesre 23</p>
<p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p>	<p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>
<p>et à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,</p>	<p>en tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,</p>
<p>concernant "le nécessaire redéploiement de l'École Régionale et Intercommunale de Police de la Région de Bruxelles-Capitale (ERIP) afin d'améliorer son ancrage bruxellois en termes d'accès à la formation et à l'emploi des métiers de police".</p>	<p>betreffende "de noodzakelijke ontwikkeling van de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool (GIPS) om de verankering ervan in Brussel te verbeteren wat betreft toegang tot de opleiding en tot het beroep van politiemans/vrouw".</p>
<p><i>Discussion – Orateur : M. Charles Picqué,</i> 26 ministre-président.</p>	<p><i>Bespreking – Spreker: de heer Charles Picqué,</i> 26 minister-president.</p>

<p>- de M. Walter Vandenbossche 29</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "le bilinguisme du personnel des services de police".</p>	<p>- van de heer Walter Vandenbossche 29</p> <p>tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de tweetaligheid van het politiepersoneel".</p>
<p>Interpellation jointe de M. Joël Riguelle, 29</p> <p>concernant "l'arrêt d'annulation n° 146/2007 du 28 novembre 2007 prononcé par la Cour constitutionnelle - l'obligation de bilinguisme des policiers bruxellois et ses conséquences financières et en personnel pour les zones de police et les communes bruxelloises".</p>	<p>Toegevoegde interpellatie van de heer Joël Riguelle, 29</p> <p>betreffende "het annulatie-arrest nr. 146/2007 van 28 november 2007 van het Grondwettelijk Hof verplichte tweetaligheid van de Brusselse politieagenten en de financiële gevolgen en de gevolgen inzake personeel voor de Brusselse politiezones en gemeenten".</p>
<p>- de M. Didier Gosuin 30</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "les synergies entre les communes, les CPAS et la Région pour réaliser des économies d'échelle".</p>	<p>- van de heer Didier Gosuin 30</p> <p>tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de samenwerking tussen gemeenten, OCMW's en het Gewest met het oog op schaalvoordelen".</p>
<p><i>Discussion – Orateurs : M. Rudi Vervoort, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Hervé Doyen, M. René Coppens.</i> 34</p>	<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Hervé Doyen, de heer René Coppens.</i> 34</p>

QUESTIONS ORALES	51	MONDELINGE VRAGEN	51
- de M. Hervé Doyen	51	- van de heer Hervé Doyen	51
à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "l'adhésion des communes au Fonds de compensation fiscale".		betreffende "de toetreding van de gemeenten tot het fiscaal compensatiefonds".	
- de M. Joël Riguelle	51	- van de heer Joël Riguelle	51
à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la représentation des pouvoirs locaux au Comité C et les modalités de leur désignation".		betreffende "de vertegenwoordiging van de lokale overheden in het Comité C en de wijze van aanstelling van de vertegenwoordigers".	
- de Mme Carine Vyghen	52	- van mevrouw Carine Vyghen	52
à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la signature par la Région de Bruxelles-Capitale et la Ville de Bruxelles d'une charte concernant le PDI		betreffende "de ondertekening van een handvest over het IOP door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Stad Brussel".	

<p>- de Mme Julie Fiszman 52</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "les communes et les logiciels libres".</p>	<p>- van mevrouw Julie Fiszman 52</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de gemeenten en vrije software".</p>
<p>- de M. Joël Riguelle 53</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "l'augmentation des salaires dans les administrations communales".</p>	<p>- van de heer Joël Riguelle 53</p> <p>tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de verhoging van de wedden in de gemeentebesturen".</p>
<p>- de Mme Danielle Caron 53</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "l'obligation d'afficher le prix du loyer et des charges communes lors d'une location".</p>	<p>- van mevrouw Danielle Caron 53</p> <p>aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de verplichting om de huurprijs en de gemeenschappelijke lasten bekend te maken bij verhuringsaankondigingen".</p>
<p>- de M. Hamza Fassi-Fihri 56</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des</p>	<p>- van de heer Hamza Fassi-Fihri 56</p> <p>aan de heer Charles Picqué, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,</p>

<p>Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "la reconnaissance des communautés islamiques".</p>		<p>Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p>	
<p>- de Mme Viviane Teitelbaum</p>	59	<p>- van mevrouw Viviane Teitelbaum</p>	59
<p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>et à M. Emir Kir, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,</p> <p>concernant "le musée Horta à Saint-Gilles".</p>		<p>aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelings-samenwerking,</p> <p>en aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,</p> <p>betreffende "het Hortamuseum in Sint-Gillis".</p>	
<p>- de Mme Viviane Teitelbaum</p>	62	<p>- van mevrouw Viviane Teitelbaum</p>	62
<p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "la mise en oeuvre de l'ordonnance relative au droit d'interpellation des habitants d'une commune".</p>		<p>aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de toepassing van de ordonnantie over het interpellatierecht van de inwoners van een gemeente".</p>	

*Présidence : M. Hervé Doyen, président.
Voorzitterschap: de heer Hervé Doyen, voorzitter.*

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Madrane.

QUESTION ORALE DE M. RACHID MADRANE

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE

concernant "les promotions de major au sein du SIAMU".

M. le président.- La parole est à M. Madrane.

M. Rachid Madrane.- Il y a quelques semaines, lors de la commission du Budget, nous avons évoqué l'affaire Guiot. M. Guiot, huissier, a fait perdre des sommes considérables au SIAMU. Suite à la mise en liquidation de son étude, il n'était effectivement plus en mesure de récupérer le moindre euro au profit du SIAMU. M. Francis Boileau, porte-parole du SIAMU, évoque un montant de 3 millions d'euros encore à récupérer.

Vous avez récemment déclaré en commission que des examens de promotion seraient organisés au sein du SIAMU afin de remplir le cadre organique des officiers, et des majors en particulier. Est-il exact que l'ancien responsable du service financier, un capitaine devenu commandant, est candidat à une promotion de major ?

Son incapacité à gérer le service financier a empêché le SIAMU de récupérer les 3 millions d'euros facturés à des tiers. Récompenser par une promotion celui qui s'est illustré par une mauvaise gestion serait étonnant.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Madrane.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER RACHID MADRANE

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de bevorderingen tot majoor in de DBDMH".

De voorzitter.- De heer Madrane heeft het woord.

De heer Rachid Madrane (in het Frans).- *In de commissie Begroting is onlangs de zaak Guiot, gerechtsdeurwaarder, aan bod gekomen. Ingevolge de vereffening van zijn kantoor, zijn de verliezen die hij heeft gemaakt voor rekening van de DBDMH, niet recupereerbaar. Volgens de heer Francis Boileau, woordvoerder van de DBDMH, gaat het om drie miljoen euro.*

U hebt onlangs in de commissie verklaard dat er binnen de DBDMH bevorderingsexamens worden georganiseerd voor officieren, inzonderheid majoors. Klopt het dat de vroegere verantwoordelijke van de financiële dienst, een tot commandant bevorderde kapitein, kandidaat is voor een bevordering tot majoor?

Door diens onbekwaamheid is de DBDMH drie miljoen euro aan facturen misgelopen. Het verbaast me dat zo iemand in aanmerking komt voor promotie.

Is er intern een spoedonderzoek verricht naar de verantwoordelijken voor deze beheersfouten? Zijn

Une enquête interne a-t-elle été diligentée afin de mettre en lumière les responsabilités des erreurs de gestion ? Des sanctions ont-elles été prises ou envisagées ? J'attire votre attention sur le fait que cette éventuelle promotion au grade de major pourrait amener cet officier à postuler au grade de colonel, ce qui serait un comble.

M. le président. - La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre. - Vous réveillez des dossiers anciens, M. Madrane, puisque le SIAMU a connu de gros problèmes à l'époque, lorsque les affaires étaient confiées à l'huissier que vous avez cité. Depuis 2001, le SIAMU ne traite plus avec cette personne, qui a été pour le moins indélicate à notre égard et vis-à-vis d'autres clients de son étude.

Dès qu'il a eu connaissance de toutes ces affaires, mon prédécesseur a immédiatement mis fin à la collaboration avec ce monsieur. Il n'empêche qu'il n'est pas simple de remonter dans le passé, notamment parce que cet huissier était extrêmement agressif à l'égard des débiteurs du SIAMU, de telle sorte que certains débiteurs ont dû payer plus de 900% de la facture initiale.

Les montants que lui nous demandions de récupérer n'étaient pas très élevés, mais ils étaient grevés des frais liés à la signification d'une décision, au commandement, etc., et pouvaient de ce fait atteindre des montants astronomiques par rapport à la facture initiale, ce qui ne semblait pas gêner ce monsieur.

D'autre part, ce qui est plus grave encore, cet huissier ne restituait pas au SIAMU l'ensemble des sommes perçues auprès des débiteurs.

Un bureau de réviseurs d'entreprises a été désigné à l'époque pour faire la clarté sur ces dossiers, et un liquidateur a été désigné pour liquider l'étude de cet huissier de justice. Une discordance manifeste subsiste néanmoins entre les éléments des différentes enquêtes réalisées par les réviseurs d'entreprises et autres, le nombre de dossiers qui sont encore déclarés comme ouverts, et le nombre de dossiers que nous considérons comme ouverts.

C'est la raison pour laquelle le SIAMU a déposé

er sancties op komst? Ik wijs erop dat als deze officier tot majoor wordt gepromoveerd, hij ook naar de graad van kolonel solliciteren.

De voorzitter. - De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*). - Mijnheer Madrane, u haalt oude koeien uit de sloot. De DBDMH heeft inderdaad heel wat problemen gehad met de gerechtsdeurwaarder waarnaar u verwijst, maar toen mijn voorganger hierover geïnformeerd werd, heeft hij de samenwerking met deze heer onmiddellijk stopgezet. Sinds 2001 heeft de DBDMH niets meer met hem te maken.

De bedragen die deze persoon voor de DBDMH moest terugvorderen waren niet zo hoog, maar hij stelde zich erg agressief op tegenover de schuldenaren en rekende er heel wat administratieve kosten bij, zodat sommigen tot ruim 900% van de oorspronkelijke factuur moesten betalen. Bovendien stortte dit heerschap niet het volledige geïnde bedrag aan de DBDMH.

Destijds werd een bureau van bedrijfsrevisoren aangesteld om de kwestie te onderzoeken en het kantoor van de gerechtsdeurwaarder te liquideren. De verschillende onderzoeken hebben echter uiteenlopende resultaten opgeleverd en wij zijn het niet eens met het aantal dossiers dat als lopende wordt beschouwd. Daarom heeft de DBDMH een klacht ingediend en loopt er nu een strafrechtelijke procedure.

De gerechtsdeurwaarder had de toestemming gekregen om de bedragen pas na afloop van de afbetalingsplannen van de schuldenaren over te maken aan de DBDMH.

De DBDMH heeft met enige vertraging vastgesteld dat het geld niet werd overgemaakt. De samenwerking met de gerechtsdeurwaarder werd stopgezet in 2001. Sindsdien doen dergelijke problemen zich niet meer voor.

De nieuwe gerechtsdeurwaarder heeft reeds

plainte et qu'une procédure pénale est en cours. Ce système a été facilité par le fait que l'autorisation avait été donnée à l'huissier de ne transférer les montants sur le compte du SIAMU qu'après l'achèvement du plan d'apurement dont bénéficiaient les débiteurs. Imaginons que vous ayez une créance de 100 euros à l'égard du SIAMU : dans ce cas, un plan d'apurement peut vous être accordé (par exemple, sous la forme d'un paiement de 10 euros par mois).

Cette gestion avait été externalisée via l'huissier de justice. Sans doute avec un certain retard, on s'est aperçu de l'existence de problèmes dans le transfert des montants. Depuis 2001, nous ne travaillons plus avec cet huissier. De plus, les choses ont complètement changé à partir de 2004. Ne vous en faites donc pas : de tels événements ne se produisent plus.

Certains dossiers qui ont été retrouvés ont été confiés au nouvel huissier avec lequel nous travaillons. Il a déjà pu récupérer quelque 78.000 euros relativement au contentieux antérieur.

A ce jour, l'enquête judiciaire qui a été ouverte n'est pas encore terminée. A ma connaissance, il n'y a pas encore eu de renvoi de l'huissier incriminé devant le tribunal correctionnel. En effet, nous ne sommes pas les seuls à avoir subi un préjudice dans ce dossier. Vous savez comme moi que les procédures peuvent prendre énormément de temps.

Quid de la procédure de promotion des majors ? Vous avez établi un rapport entre la gestion de ces dossiers au sein du SIAMU et la promotion susdite.

De mon point de vue, ainsi que de celui du gouvernement dans son ensemble, nous ne pouvons empêcher personne de déposer sa candidature. L'appel et les procédures ont donc été respectés. Vous comprendrez que je ne ferai aucune déclaration dans le cadre d'une procédure en cours, dont je présenterai le dossier très prochainement au gouvernement. Elle suit les étapes suivantes :

- Premier classement ;
- Communication de celui-ci aux intéressés, avec une possibilité d'audition des candidats ;
- Deuxième et dernier classement par le

ongeveer 78.000 euro van het achterstallige geld kunnen recupereren.

Het gerechtelijk onderzoek is nog niet afgerond. Voor zover ik weet, is de vroegere gerechtsdeurwaarder nog niet verschenen voor de rechtbank. De DBDMH is niet de enige benadeelde in dit dossier en dergelijke procedures kunnen zeer lang aanslepen.

U hebt tevens een verband gelegd tussen de behandeling van het dossier door de DBDMH en de promotie van een aantal personeelsleden tot majoor.

Ik kan niemand verhinderen om zich kandidaat te stellen voor een promotie. De procedure wordt nageleefd. Ik zal ook geen enkel commentaar geven op de aanwervingsprocedure, want dat zou verstreckende gevolgen kunnen hebben.

gouvernement, qui prend la décision définitive.

Vous comprendrez que toute autre déclaration sur ce dossier aurait des implications sur la procédure de promotion en cours.

M. le président.- La parole est à M. Madrane.

M. Rachid Madrane.- Je remercie le ministre pour l'exhaustivité de sa réponse. Pour que ma compréhension soit entière, pourriez-vous me dire si le fait d'avoir externalisé l'ensemble du dossier aboutit à l'interne ? Est-ce à dire qu'aucune responsabilité interne n'est en jeu au niveau du responsable du service des finances ?

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Au-delà de cette externalisation, le SIAMU aurait pu - ou aurait dû - se rendre compte plus tôt des problèmes posés et du fait que l'argent ne rentrait pas à un rythme suffisamment régulier. Une question de délai joue. Si je peux m'exprimer, à ce stade-ci de l'enquête et de l'instruction judiciaire en cours, je dirais que le SIAMU aurait pu se rendre compte de cela plus tôt.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. FRÉDÉRIC ERENS

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION

De voorzitter.- De heer Madrane heeft het woord.

De heer Rachid Madrane (*in het Frans*).- *Het dossier werd behartigd door een externe persoon. Ontslaat dat het interne personeel van de DBDMH, en met name het hoofd van de financiële dienst, van alle schuld?*

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- De DBDMH had inderdaad eerder moeten merken dat het geld niet voldoende regelmatig werd doorgestort.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER FRÉDÉRIC ERENS

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWER-

AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la réalisation d'un audit externe des 19 communes bruxelloises sur la corruption et les abus éventuels lors des adjudications".

M. le président.- La parole est à M.Erens.

M. Frederic Erens (*en néerlandais*):- *La corruption est le phénomène par lequel celui qui détient un pouvoir, accorde des faveurs illicites en échange de divers services. Ce phénomène est dans un certain sens méconnu, tout en étant impopulaire, mais il existe partout, en politique, et ailleurs. Il consiste à abuser du pouvoir à des fins personnelles. Il est présent non seulement dans les pays du tiers monde, mais également dans nos démocraties occidentales.*

Si on ne parvient pas à prévenir ce phénomène, qui détériore notre économie, il convient de le combattre, même si c'est une lutte désespérée qui produira peu de résultats. S'attaquer à la corruption n'est plus un tabou politique depuis les années 90. Néanmoins, les multinationales rapportent qu'elles y sont régulièrement confrontées dans un contexte international.

D'après l'indice de corruption établi par l'organisation Transparency International, la Belgique, avec une 21ème place, fait moins bien que les Pays-Bas, le Royaume-Uni et l'Allemagne; en outre, elle a perdu une place en un an. Ce score médiocre est dû aux récents scandales qui ont agité notre pays, notamment à Charleroi. Le Code pénal belge désigne par corruption publique, tant active que passive, tout délit commis à l'encontre de l'ordre public, et la corruption privée relève de ce qu'on appelle plus communément la fraude. La peine la plus lourde est de trois ans.

On a constaté des cas de corruption et de fraude lors d'adjudications des deux côtés de la frontière linguistique du pays, notamment à Charleroi et à Malines.

Dans le cadre d'une enquête sur les abus commis lors d'adjudications publiques, le tribunal bruxellois a effectué récemment des perquisitions dans les locaux de la commune d'Ixelles et de la zone de police ixlloise de Bruxelles-Ville en ce qui

KING,

betreffende "het onderwerpen van de 19 Brusselse gemeenten aan een extern auditonderzoek naar eventuele corruptie en misbruiken bij aanbestedingen".

De voorzitter.- De heer Erens heeft het woord.

De heer Frédéric Erens.- Corruptie is het verschijnsel waarbij iemand in een machtspositie ongeoorloofde gunsten verleent in ruil voor wederdiensten of als vriendendienst. Dit fenomeen is in zekere zin onbekend en zeker onbemind, maar toch is het alom tegenwoordig, niet alleen in de politiek, maar ook bij voetbalclubs, bij de Olympische Spelen, in de bouwsector, enzovoort. Corruptie is overal en toch weten we er weinig van. Macht wordt misbruikt om er persoonlijk beter van te worden. Het begint met een kopje koffie, dat wordt dan een vliegreisje en eindigt met de betaling van veel geld.

Dit is niet alleen zo in derdewereldlanden, maar zeker ook in onze westerse democratieën. Corruptie is een virus dat onze economieën heeft aangetast. Velen zijn het erover eens dat corruptie moet worden voorkomen en als dat niet lukt, moet worden bestreden, ook al is dat een wanhopige strijd met weinig kans op een gunstig resultaat en al helemaal geen kans op een absoluut succes.

Sinds de jaren negentig is de bestrijding van corruptie geen politiek taboe meer, maar veel multinationals rapporteren dat ze in een internationale context nog altijd vaak met corruptie te maken krijgen. België scoort daarbij vrij slecht. Het prijkt op de 21e plaats in de jongste corruptie-index van de organisatie Transparency International en daarmee zakt ons land een plaats in vergelijking met 2006. Ook de score gaat achteruit, van 7,3 punten op 10 in 2006 naar 7,1 in 2007. Deze slechte score is het gevolg van een reeks schandalen, zoals in Charleroi. België scoort trouwens slechter dan buurlanden als Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Duitsland.

Het Belgisch Strafwetboek noemt publieke omkoping, zowel actief als passief, een misdrijf tegen de openbare orde en privéomkoping hoort volgens het Strafwetboek thuis onder de algemene

zone de police ixelloise de Bruxelles-Ville en ce qui concerne l'enlèvement des véhicules sur ordre de police.

Les pratiques frauduleuses profitent aux criminels et favorisent la délinquance. Il convient de les aborder énergiquement.

Quelles sont les mesures nécessaires pour le faire? Des lois plus sévères et des sanctions plus lourdes ne suffiront pas à endiguer le phénomène. Outre l'approche répressive, une démarche plus préventive doit être possible. Pour cela, il importe de comprendre les mécanismes, l'attitude et l'état d'esprit qui conduisent à la corruption. Quelles sont les prédispositions à ce phénomène ?

L'Association des Villes et Communes Flamandes préconise de soumettre chaque année les villes et communes de Flandre à un audit externe pour prévenir la corruption. Ces audits indépendants contraindront les communes à aborder ces problèmes de corruption et de confusion d'intérêts et seront complémentaires au système de contrôle interne des communes.

Pourrait-on envisager d'imposer un système semblable d'audits externes aux communes bruxelloises ?

noemer 'bedrog'. De zwaarste straf is drie jaar. Toch tieren corruptie en misbruiken bij onder meer aanbestedingen nog altijd welig in dit land en dit langs beide zijden van de taalgrens. Na de onwaarschijnlijke wantoestanden bij het PS-bestuur in Charleroi, is er nu ook in Mechelen duidelijk wat aan de hand bij aanbestedingen voor signalisatie.

Bovendien heeft het Brussels gerecht op 23 oktober 2007 huiszoeken uitgevoerd in lokalen en gebouwen van de gemeente Elsene en van de politiezone Brussel-Hoofdstad Elsene. Ook die huiszoeken kaderen in een onderzoek naar fraude bij openbare aanbestedingen rond het takelen op politiebevel van voertuigen.

Corruptiepraktijken gaan steeds ten koste van arme of eerlijke mensen en zijn gunstig voor criminelen. Ze zorgen onvermijdelijk voor een criminele sfeer. Ze beschadigen ook een van de fundamenteën van de democratie en de openbare orde, namelijk de gelijkberechtiging. Corruptie geeft privileges aan wie betaalt en onthoudt die aan wie niet betaalt.

De roep voor een strengere aanpak klinkt steeds luider in onze samenleving. Welke maatregelen zijn nodig om de verschillende vormen van corruptie te bestrijden? Wellicht zullen strengere wetten en zwaardere sancties niet volstaan om het tij te doen keren. Naast de repressieve aanpak, moet ook een meer preventieve aanpak mogelijk zijn. Daarvoor is inzicht nodig in de mechanismen, de houding en de mentaliteit die tot corruptie leiden. Waarom en hoe worden mensen verleid tot corruptie? Wat bepaalt in welke mate mensen er vatbaar voor zijn?

De Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten (VVSG) vindt een externe audit de beste manier om corruptiezaken zoals in Mechelen te vermijden. De VVSG wil dat de Vlaamse overheid de Vlaamse steden en gemeenten elk jaar aan een externe audit onderwerpt. Onafhankelijke audits zullen de gemeenten ertoe dwingen om problemen als corruptie en belangenvermenging te bespreken en aan te pakken en dienen als aanvulling bij het interne controlesysteem van de gemeenten.

Mijnheer Picqué, ik denk dat een systeem van

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*):- *Votre interpellation relative aux abus commis lors de l'adjudication de marchés publics est pertinente. Comme il s'agit bien souvent de montants élevés, il importe que nous accordions toute notre attention à la légalité des procédures.*

La parution d'articles de presse ne permet pas de déduire qu'il s'agit d'un phénomène généralisé. Des milliers de marchés publics sont passés chaque année dans ce pays, en toute légalité. La réalisation d'une enquête ne signifie pas non plus qu'il s'agit d'un cas d'abus avéré.

La plupart des problèmes sont liés aux difficultés d'organisation des services communaux ou à la formation insuffisante des fonctionnaires. J'en réfère à la complexité de la législation concernée. Un contrôle accru des dossiers permettrait néanmoins de prévenir les situations intolérables.

En matière d'octroi des marchés publics, la Région bruxelloise exerce un contrôle plus strict que ses homologues. Les dossiers relatifs aux marchés les plus importants lui sont obligatoirement soumis. Outre le contrôle systématique exercé par la tutelle à partir des documents requis par la Région, tels que stipulés par l'ordonnance, la direction attachée aux marchés publics contrôle également les comptes des communes et vérifie a posteriori ce qu'il en est des marchés publics dont les dossiers ne doivent pas passer par la Région. Avec mon assentiment, la direction du ministère a par ailleurs recruté un fonctionnaire supplémentaire à cet effet.

La Région bruxelloise aborde cette problématique de manière énergique depuis plusieurs années. L'Ecole Régionale de l'Administration Publique (ERAP) organise effectivement des formations approfondies sur la législation en matière de marchés publics. Le contrôle interne des

Bespreking

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president.- U vestigt terecht de aandacht op mogelijke misbruiken bij de gunning van overheidsopdrachten. Aangezien het vaak over zeer grote bedragen gaat, moeten we dan ook de nodige aandacht schenken aan de wettigheid van de procedures.

Uit persartikels mag men niet zomaar afleiden dat corruptie een algemeen verspreid fenomeen is. Er worden in dit land jaarlijks duizenden overheidsopdrachten op rechtmatige wijze gegund. Dat er een onderzoek wordt gevoerd, wil nog niet zeggen dat er effectief sprake is van misbruik. Veel problemen zijn te wijten aan de organisatie van de gemeentelijke diensten of aan een gebrek aan opleiding van de ambtenaren. Ik verwijs daarbij naar de complexiteit van de wetgeving.

Ik ben uiteraard voorstander van een goede controle van de dossiers om wantoestanden te voorkomen. De drie gewesten hebben echter een verschillende aanpak. Uit een vergelijking van de decreten en ordonnantie over deze kwestie, blijkt dat de controle op de toekenning van de overheidsopdrachten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest veel strikter is. De dossiers van de belangrijkste overheidsopdrachten moeten immers verplicht aan het gewest worden bezorgd. Afgezien van het systematische toezicht op basis van de ordonnantie betreffende de toezichthoudende overheid, die bepaalt dat een reeks documenten aan de gewestelijke diensten moeten worden bezorgd, maakt de directie Overheidsopdrachten gebruik van het nazicht van de rekeningen van de gemeenten om achteraf gerichte controles te voeren over overheidsopdrachten waarvan de dossiers niet verplicht aan het gewest moeten worden bezorgd. Ik heb ermee ingestemd om een bijkomend personeelslid aan te werven voor de directie van

communes pâtit en effet des connaissances insuffisantes des fonctionnaires communaux en la matière.

Ce manque de vue d'ensemble dans les communes peut conduire à une certaine négligence en matière de respect des procédures, mais il ne s'agit nullement d'abus délibérés. Cela concerne par exemple des bons de commandes qui n'ont pas été signés par le Collège ou des négligences en matière de contrôle de la situation des candidats et des souscripteurs envers la sécurité sociale, etc.

L'administration régionale est vigilante à l'égard des marchés publics et exerce un contrôle strict sur les communes en ce qui concerne le respect de la légalité des procédures. Dans les circonstances actuelles, il ne me semble par conséquent pas utile ou nécessaire de prendre de nouvelles mesures.

M. le président. - La parole est à M. Erens.

M. Frédéric Erens (*en néerlandais*). - *Je ne nie pas que la Région bruxelloise exerce un certain contrôle sur les communes mais elle devrait détecter de manière plus active la corruption, par nature invisible. C'est alors seulement que les communes réaliseront que les règles sont les mêmes pour tous.*

Le Vlaams Belang défend l'idée d'un audit externe qui garantirait un contrôle sérieux. Mon groupe déposera un ordre du jour motivé dans le cadre de cette interpellation.

het ministerie.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest speelt al meerdere jaren op een proactieve wijze in op de problematiek door opleidingen te verstrekken in de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB), teneinde een grondige kennis van overheidsopdrachten mogelijk te maken. We worden geconfronteerd met problemen die te wijten zijn aan de onvoldoende kennis van gemeenteambtenaren. Vaak leidt dit tot een gebrek aan interne controle in de gemeenten.

Dit gebrek aan globaal overzicht in de gemeenten kan leiden tot enige nalatigheid inzake de naleving van de procedures, maar het gaat geenszins om moedwillige misbruiken. Het gaat bijvoorbeeld om bestelbons die niet door het college werden ondertekend of slordigheden bij het nazicht van de situatie van kandidaten en inschrijvers ten opzichte van de sociale zekerheid, enzovoort.

Bij overheidsopdrachten staat er heel wat op het spel. Het spreekt dan ook voor zich dat het gewest een strikte controle op de gemeenten moet uitoefenen om ervoor te zorgen dat de wettelijkheid van de procedures wordt nageleefd. Ik heb de indruk dat het bestuur waakzaam is ten aanzien van die overheidsopdrachten. In de huidige omstandigheden lijkt het mij dan ook niet nuttig of noodzakelijk om nieuwe maatregelen te nemen.

De voorzitter. - De heer Erens heeft het woord.

De heer Frédéric Erens. - Ik ontken niet dat het Brussels gewest een zekere controle op de gemeenten uitoefent. Als de interne controle van de gemeenten echter te wensen overlaat, leidt dat in sommige gevallen tot ontsporingen. Een van de eigenschappen van corruptie is dat ze onzichtbaar is. Wat niet weet, dat niet deert. Het gewest zou corruptie actiever moeten opsporen. Pas dan zullen de gemeenten beseffen dat de regels voor iedereen dezelfde zijn.

Vandaag stuit men niet meer op situaties zoals die van bepaalde Brusselse gemeenten in de jaren zeventig. Het Vlaams Belang is wel voorstander van een externe audit die een degelijke controle zou garanderen. Mijn fractie zal naar aanleiding van deze interpellatie een motie van aanbeveling

M. le président.- En conclusion de l'interpellation, un ordre du jour motivé est annoncé par MM. Frédéric Erens et Johan Demol (voir annexe).

INTERPELLATION DE M. JOHAN DEMOL

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

ET À MME FRANÇOISE DUPUIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "les émeutes d'étrangers d'octobre 2007 et les leçons que le gouvernement bruxellois en tirera".

M. le président.- La parole est à M. Demol.

M. Johan Demol (en néerlandais).- *Les rues de Schaerbeek et de Saint-Josse-ten-Noode ont été le théâtre fin octobre d'émeutes impliquant des immigrés turcs, qui ont attaqué des restaurants kurdes et arméniens, ont exprimé leur soutien aux opérations militaires menées par la Turquie - candidate à l'adhésion européenne -, en incendiant des voitures, en agressant des policiers et en détruisant des bus et des trams.*

Il est inacceptable que des conflits impliquant

indien.

De voorzitter.- Naar aanleiding van de interpellatie wordt een gemotiveerde motie aangekondigd door de heren Frédéric Erens en Johan Demol (zie bijlage).

INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN DEMOL

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

TOT DE HEER PASCAL SMET, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN,

EN TOT MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de vreemdelingenrellen van oktober 2007 en de lessen die de Brusselse Regering hieruit zal trekken".

De voorzitter.- De heer Demol heeft het woord.

De heer Johan Demol.- Eind oktober waren de straten van Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node opnieuw het toneel van migrantenrellen. Turkse amokmakers vielen winkels en restaurants van Koerden en Armeniërs aan, en betuigden hun steun aan de militaire operaties van EU-kandidaat Turkije door auto's in brand te steken, agenten aan te vallen en bussen en trams te vernielen.

Het is onaanvaardbaar dat conflicten uit andere landen en continenten in onze straten worden

d'autres pays et d'autres continents se règlent dans nos rues.

Certains membres de l'autorité bruxelloise assument en partie la responsabilité de ces émeutes d'étrangers, par leur comportement et leurs propos pro-turcs et anti-arméniens à outrance, qui nourrissent et légitiment ce type de troubles.

Ces émeutes révèlent très clairement la loyauté des étrangers de Bruxelles envers leurs pays d'origine, et non envers leur pays d'accueil. Ce qui veut dire que les dizaines de millions d'euros injectés ces dernières années dans des projets d'intégration, des contrats de société, des contrats de sécurité, des subsides de toute sorte destinés aux migrants, sont de l'argent gaspillé. Des décennies de bonne volonté et de patience ont prouvé leur insuffisance. Une adaptation de la politique s'impose dès lors.

Les autorités bruxelloises vont-elles enfin tirer les leçons de cette nième émeute d'étrangers ?

De quelle manière ce flux continu de subsides vers toutes sortes de projets inutiles destinés aux étrangers sera-t-il évalué et corrigé ?

Quelles mesures concrètes et urgentes allez-vous prendre pour mettre fin à ce type d'émeutes ?

Quel est le coût des dégâts occasionnés aux véhicules de la STIB lors des événements du 24 octobre dernier ? Qui va payer ces dégâts ? La STIB est-elle assurée vis-à-vis du passager qui a été blessé ? Cette assurance couvrira-elle l'ensemble des frais médicaux et autres ?

La STIB a-t-elle porté plainte en se constituant partie civile ? Contre qui ?

Les mêmes questions s'appliquent aux dégâts occasionnés aux vitres des logements sociaux de la rue Amédée Lynen à Saint-Josse-ten-Noode.

uitgevochten. Het kan niet dat wanneer in een Aziatisch land een gewapend conflict uitbreekt, dit conflict zijn verlengde moet krijgen in ons Europees Brussel.

De verantwoordelijkheid voor deze vreemdelingenrellen - de recentste in een lange rij - ligt mede bij Brusselse gezagslieden die door hun extreme pro-Turkse en anti-Armeense houding en uitspraken dit soort van rellen mee voedingsbodem en legitimiteit geven.

De vreemdelingenrellen van eind oktober tonen ook overduidelijk aan waar de loyauteit van de Brusselse vreemdelingen ligt. Die ligt niet bij hun gastland, maar overduidelijk bij hun land van herkomst. We kunnen dus gerust stellen dat de vele tientallen miljoenen euro die de laatste jaren zijn gepompt in integratieprojecten, samenlevingscontracten, veiligheidscontracten, migrantensubsidies allerhande en dies meer, allemaal weggesmeten geld zijn geweest.

Het is dan ook evident dat een bijsturing van het beleid nodig is. Het is duidelijk dat decennia van goede wil, van veel geduld en van nog meer geld en subsidies onvoldoende waren. In antwoord op een parlementaire vraag in de Kamer van Volksvertegenwoordigers van een partijgenoot van het Vlaams Belang, heeft mevrouw Onkelinx in het verleden trouwens moeten toegeven dat heel wat van de subsidies die de overheid aan allerhande vzw's geeft, blijkbaar ook gebruikt worden om terreur te organiseren en te financieren.

Zal de Brusselse overheid eindelijk eens lessen trekken uit deze zoveelste vreemdelingenrellen?

Op welke manier zal de continue geldstroom naar nutteloze vreemdelingenprojecten allerhande worden geëvalueerd en bijgestuurd?

Welke concrete en dringende maatregelen zult u treffen om er voor te zorgen dat het eindelijk eens gedaan is met de vreemdelingenrellen in Brussel?

Op 24 oktober werden tijdens de rellen ook de ruiten van minstens drie trams vernield (lijnen 55, 56 en 92). Minstens één reiziger geraakte daarbij gewond door een tegel en glasscherven, en een trambestuurder diende in shock naar het

Discussion

M. le président. - La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*):- *Les émeutes d'octobre, qui ont opposé deux communautés, ne sont pas comparables à celles que nous avons connues par le passé dans des quartiers paupérisés. Il est inacceptable qu'une partie des habitants de la Région de Bruxelles-Capitale soient pris en otage par des personnes qui importent des conflits internationaux dans notre pays.*

Je ne suis pas d'accord avec vous quand vous laissez entendre que de telles émeutes prouvent l'inutilité de l'intervention des autorités dans les quartiers précarisés. Je suis au contraire convaincu que la suppression des initiatives publiques dans ces quartiers entraînerait de plus grands problèmes. Nous devons aider les communes et soutenir tous les acteurs de terrain qui oeuvrent au renforcement de la cohésion sociale.

Le gouvernement s'attelle en permanence à favoriser la sécurité, dans le respect des répartitions de compétences. Ainsi, les moyens destinés au maintien de la sécurité dans le budget 2007 ont été augmentés de 20% à travers le plan de sécurité, qui prévoit la création d'un observatoire régional pour la sécurité et la

ziekenhuis te worden afgevoerd.

Werd er bij deze vreemdelingenrellen nog andere schade aangericht aan infrastructuur van de MIVB? Welke is de kostprijs van al deze schadegevallen? Wie zal deze schade vergoeden? Is de MIVB verzekerd voor de gewonde reiziger(s)? Dekkt die verzekering alle medische en andere kosten?

Heeft de MIVB zich burgerlijke partij gesteld voor de geleden schade? Werd er klacht met burgerlijke partijstelling ingediend? Tegen wie?

Dezelfde vragen gelden ook voor de schade aan de ruiten van sociale woningen in de Amédée Lynenstraat te Sint-Joost-ten-Node.

Bespreking

De voorzitter. - De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president. - Het spreekt voor zich dat de rellen van de maand oktober angstwekkend zijn. Iedereen was geschokt door het gewelddadige karakter en de omvang ervan. Toch waren ze anders dan het oproer dat zich in het verleden heeft voorgedaan in kwetsbare wijken. In dit geval ging het om een conflict tussen twee gemeenschappen, dat niets te maken heeft met de rellen die enkele jaren geleden in Vorst, het centrum van Brussel-Stad, enzovoort ontstonden.

Het is totaal onaanvaardbaar dat een deel van de inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gegijzeld worden door mensen die internationale conflicten naar hier invoeren die niets met dit land te maken hebben. Ze plegen zware inbreuken op de openbare orde en de veiligheid.

U vroeg welke lessen we uit dergelijke ontsporingen moeten trekken en laat uitschijnen dat dergelijke rellen aantonen dat het optreden van de overheid in kwetsbare of achtergestelde wijken nutteloos is. Ik ben het daar niet mee eens. Niemand zal beweren dat het gewestelijk beleid in de kwetsbare wijken perfect is en het mogelijk maakt om alle problemen op te lossen. Ik ben er echter van overtuigd dat de afschaffing van de

prévention, ainsi qu'un numéro de téléphone direct. De plus, une aide supplémentaire est accordée au développement de nouveaux projets dans les communes. Toutefois, de telles initiatives ne suffisent pas à prévenir des conflits intercommunautaires.

En effet, l'augmentation des moyens régionaux dans le cadre du plan de sécurité n'offre pas de garantie contre toutes les formes possibles de criminalité. La Région ne doit pas pour autant abandonner ces quartiers.

Il est évident que les subsides sont alloués sur la base d'objectifs transparents et de résultats tangibles. J'ai renforcé l'évaluation des mesures de prévention en invitant les communes bénéficiaires à décrire en détails leurs initiatives et les résultats obtenus. La Région suit de près l'évolution des projets, pour renforcer l'efficacité de la prévention pour les Bruxellois.

Je réaliserai l'an prochain le bilan de quinze ans de politique régionale en matière de prévention. En fonction de cette évaluation, nous dessinerons de nouvelles pistes de réflexion avec les bourgmestres et les gens sur le terrain, pour continuer à améliorer la sécurité.

M. Pascal Smet m'a transmis les éléments suivants : Le coût du remplacement des vitres de tram brisées au cours des émeutes s'élève à 900.000 euros. Le passager blessé est indemnisé par la STIB. Si les auteurs sont identifiés, la STIB leur réclamera le remboursement de l'ensemble de ces frais. Les agents compétents de la STIB dressent un procès-verbal des dégâts occasionnés, qui est transmis au Parquet. La STIB se constitue en même temps partie lésée. Si les auteurs ne sont pas pris, cela se fait à charge d'inconnus.

Mme Dupuis me communique que l'assurance de la SISF est intervenue pour les dégâts occasionnés aux logements sociaux de la rue Amédée Lynen à Saint-Josse-ten-Noode.

La Région doit selon moi tirer une leçon de ces incidents, s'agissant du rôle joué par certaines associations et ambassades, qui n'ont absolument pas tenté de calmer les esprits.

Nos initiatives sont très utiles, même

overheidsinitiatieven in achtergestelde buurten tot grotere problemen zou leiden. De voornoemde incidenten tonen aan dat het noodzakelijk is om de gemeenten te helpen en ondersteuning te bieden aan alle instanties op het terrein die aan de versterking van de sociale samenhang werken.

De regering spant zich voortdurend in om de veiligheid te bevorderen, maar moet uiteraard de bevoegdheidsverdelingen respecteren. Zo zijn de middelen om de veiligheid te bewaren in de begroting van 2007 met 20% gestegen door het veiligheidsplan. Dit plan voorziet in de oprichting van een gewestelijk observatorium voor veiligheid en preventie en een rechtstreeks telefoonnummer. Ook is er extra steun voor de ontwikkeling van nieuwe projecten in de gemeenten, zoals de oprichting van een cel tegen schoolverzuim.

Uiteraard zijn dergelijke initiatieven absoluut onvoldoende om conflicten tussen gemeenschappen te vermijden. De rellen in Sint-Joost bewijzen echter geenszins dat het beleid van de regering nutteloos is.

De verhoging van de gewestelijke middelen in het kader van het veiligheidsplan is uiteraard geen garantie tegen alle mogelijke vormen van criminaliteit. Als het gewest de wijken in de steek zou laten, zou het een ernstige fout maken. Dat zal dan ook nooit mijn keuze zijn.

Het is evident dat subsidies moeten worden toegekend op basis van transparante doelstellingen en tastbare resultaten. U weet dat ik de evaluatie van de preventiemaatregelen heb versterkt door de begunstigde gemeenten te verzoeken hun initiatieven en resultaten in detail te beschrijven. Wij kennen de gemeenten zeker geen blanco cheque toe. Het gewest volgt de evolutie van de projecten van nabij, om de doeltreffendheid van de preventie voor de Brusselaars nog meer te verhogen.

Volgend jaar wil ik de balans opmaken van vijftien jaar gewestelijk preventiebeleid. Dat lijkt me noodzakelijk. Samen met de burgemeesters en de mensen op het terrein zullen we op basis van de evaluatie nieuwe denksporen kunnen uittekenen, met het oog op een verdere verbetering van de veiligheid. Ook al is het gewest niet bevoegd op het vlak van veiligheid, toch kan

indispensables pour garantir la cohésion sociale. Cependant, nous devons veiller à la manière dont les moyens financiers que nous octroyons à certaines associations sont utilisés.

het initiatieven nemen om de gemeenten en de politiezones te steunen.

Inzake uw vragen over de MIVB deelde de heer Pascal Smet me de volgende elementen mee. Tijdens de rellen is er inderdaad schade toegebracht aan trams: bij twee trams waren de zijruiten stuk en bij een derde tram heeft men geprobeerd de voorruit in te slaan met een signalisatieplaat. De kostprijs om het glas te vervangen bedroeg meer dan 900.000 euro. In één van de trams werd een reiziger gekwetst. Deze wordt in ieder geval door de MIVB vergoed. Indien de daders worden gevat, zal de MIVB al haar schade op hen verhalen, zowel de materiële schade aan de trams, als de bedragen die aan het slachtoffer werden uitgekeerd. Van de schadegevallen maken de bevoegde agenten van de MIVB een proces-verbaal op dat naar het parket wordt doorgestuurd. Tegelijk meldt de MIVB zich als benadeelde partij. Als de daders niet gekend zijn, gebeurt dit ten laste van onbekenden.

Wat de schade aan de sociale woningen in de Amédée Lynenstraat betreft, deelt mevrouw Dupuis me mee dat de verzekering van de sociale huisvestingsmaatschappij van Sint-Joost is tussengekomen.

Persoonlijk denk ik dat het gewest uit deze incidenten een les kan trekken over de rol van bepaalde verenigingen en ambassades. In tegenstelling tot vroeger weet men vandaag met zekerheid dat de ambassades en sommige verenigingen niet hebben getracht om de gemoederen te bedaren.

Dat is nochtans de rol van de ambassades en van de verenigingen. Daarom moeten wij erover waken hoe de financiële middelen die toegekend zijn aan bepaalde verenigingen, aangewend worden. In het algemeen wordt het geld duidelijk gebruikt om de kalmte in deze kwetsbare wijken te verzekeren. Onze initiatieven zijn heel nuttig, zelfs onontbeerlijk om de sociale samenhang te waarborgen. Dat betekent echter niet dat wij het gebruik van onze subsidies door bepaalde verenigingen niet moeten onderzoeken. Wij moeten inderdaad een oogje houden op de activiteiten van deze verenigingen.

M. le président. - La parole est à M. Demol.

M. Johan Demol (*en néerlandais*).- *En effet, les émeutes de Saint-Josse sont d'une tout autre nature que celles qui se sont produites dans les années nonante. Toutefois, ce n'est pas la première fois qu'un conflit externe se répercute dans les rues de Schaerbeek et de Saint-Josse.*

Alors que la plupart des jeunes impliqués dans ces émeutes sont de nationalité belge ou peuvent l'obtenir facilement, ils se sentent davantage concernés par un conflit étranger. Vous devez rectifier la politique menée. Vous annoncez des discussions à cette fin. Nous tiendrez-vous au courant des conclusions de toutes les instances concernées ?

M. le président. - La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*).- *Nous devons évaluer les conséquences de la politique et tenir compte de toutes les initiatives prises par les différents niveaux de pouvoir. Cette évaluation devrait durer plusieurs mois.*

A mon avis, il en ressortira que nous devons poursuivre les initiatives, avec peut-être une réorientation sur la base de l'évolution des quartiers, des attentes des habitants et de l'efficacité des associations qui reçoivent des subventions. Il est possible que nous décidions d'octroyer certains subsides à d'autres instances.

De voorzitter. - De heer Demol heeft het woord.

De heer Johan Demol. - Ik ben redelijk tevreden over het antwoord van minister-president Picqué. Het klopt dat de rellen in Sint-Joost van een totaal andere aard waren dan de rellen die zich in de jaren negentig voordeden. In dit geval ging het over een extern conflict. Het is echter niet de eerste keer dat een extern conflict gevolgen heeft in de straten van Schaerbeek en Sint-Joost of dat er huizen van Koerden en andere bevolkingsgroepen in brand worden gestoken.

Ik denk toch dat er iets schort aan het beleid. Er verandert immers slechts weinig. In theorie hebben bijna alle jongeren die bij de rellen betrokken waren de Belgische nationaliteit of kunnen ze die gemakkelijk krijgen, maar toch voelen ze zich vooral betrokken bij een buitenlands conflict. U moet dan ook het beleid bijsturen. Ik heb begrepen dat u gesprekken zult voeren om dat beleid aan te passen. Zult u ons tijdens de komende maanden op de hoogte houden van de bevindingen van alle betrokken overheden? Dit is immers een kwestie waar zowel de federale overheid als het gewest en de gemeenten mee te maken hebben.

De voorzitter. - De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president. - Ik denk dat we de gevolgen van het beleid moeten evalueren en rekening moeten houden met alle initiatieven die de verschillende beleidsniveaus hebben genomen. Ik heb beslist om een evaluatie uit te voeren, maar het is voorbarig om te zeggen binnen welke termijn dat zal gebeuren. Ik vermoed dat het enkele maanden zal duren.

Ik denk dat de voornoemde initiatieven onontbeerlijk zijn. Beeld u zich in hoe de toestand in Sint-Joost zou zijn geëvolueerd zonder initiatieven van de overheid. Ik denk dat we een escalatie van de problemen hebben vermeden.

Volgens mij zal uit de evaluatie blijken dat we de initiatieven moeten voortzetten, al is er misschien een heroriëntatie nodig op basis van de evolutie van de wijken, de verwachtingen van de inwoners en de efficiëntie van de verenigingen die toelagen krijgen en niet altijd goed werken. Misschien

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME MARION LEMESRE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le nécessaire redéploiement de l'École Régionale et Intercommunale de Police de la Région de Bruxelles-Capitale (ERIP) afin d'améliorer son ancrage bruxellois en termes d'accès à la formation et à l'emploi des métiers de police".

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- La Région de Bruxelles-Capitale intervient dans le financement de l'École régionale de police de Bruxelles, tel qu'inscrit au budget 2008, à concurrence de 270.000 euros. C'est à ce titre que je vous interpelle : en tant que membre de l'ERIP et en tant que pouvoir subsidiant, le gouvernement a l'obligation de contrôler la bonne utilisation de ses subsides mais, de plus, il a la faculté de donner l'impulsion à des politiques nouvelles en vue d'optimiser le niveau de formation en tenant compte des besoins spécifiques bruxellois.

zullen we beslissen om bepaalde subsidies aan andere instanties toe te kennen.,

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

EN TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de noodzakelijke ontwikkeling van de Gewestelijke en Intercommunale Politie school (GIPS) om de verankering ervan in Brussel te verbeteren wat betreft toegang tot de opleiding en tot het beroep van politiemann/vrouw".

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (*in het Frans*):- *De Gewestelijke en Intercommunale Politie school van Brussel (GIP) krijgt van het Brussels Gewest 270.000 euro uit de begroting 2008. De regering heeft dan ook de plicht om na te gaan of de GIP deze middelen goed aanwendt. Desondanks kan de regering impulsen geven om de opleiding te verbeteren en aan te passen aan de specifieke Brusselse behoeften.*

De raad van bestuur van de GIP bestaat vooral uit burgemeesters en wordt voorgezeten door de burgemeester van Brussel. Onlangs besliste de

Le conseil d'administration de l'ERIP est très majoritairement composé des bourgmestres bruxellois et est placé sous la présidence du bourgmestre de la Ville de Bruxelles. Il a décidé, lors d'un récent conseil d'administration et selon la volonté de son président, le bourgmestre de la Ville de Bruxelles, de quitter les locaux de la rue Glibert, appartenant à la Ville de Bruxelles, pour s'installer dans des bâtiments à Evere. Je fais remarquer à ce propos les votes négatifs de nos bourgmestres libéraux MR. Cette décision de déménager l'Ecole régionale a été prise de façon pour le moins autoritaire et dans la plus grande improvisation, au grand dommage de notre Ecole de police. Cette attitude imprévoyante et irresponsable va déstabiliser gravement des fonctions pourtant essentielles à la bonne organisation de la présence policière dans notre capitale, à savoir les patrouilles, le maintien de l'ordre et la formation de nouvelles recrues.

Aviez-vous donné un mandat d'approbation à vos représentants régionaux au sein du CA pour un tel déménagement ? Le ministre-président a-t-il eu l'occasion de visiter les bâtiments en voie d'aménagement situés à Evere, qui accueillent l'ERIP en ce moment ? Ceux-ci sont situés avenue des Combattants 118, et appartiennent au service social de la police fédérale. Ils me semblent trop exigus pour accueillir élèves et professeurs et ne comportent ni de salle de gym, ni de stand de tir, lacunes des plus graves car l'enseignement du tir est indispensable pour nos aspirants policiers. Sans aucune capacité d'extension, ces locaux sont éloignés d'une gare et des facilités de transport, ce qui constitue une autre grave lacune.

La manière dont cette décision a été prise relève d'un abus d'autorité. Mais au-delà de ce fait, cautionnez-vous, M. le ministre-président, le manque de respect et le mépris pour les candidats policiers et leurs professeurs que cette décision implique ?

En 2008, est prévu l'engagement de 1.400 à 1.700 policiers pour toute la Belgique. Plus de 20% de ces jeunes, c'est-à-dire un nombre compris entre 280 et 340, devraient suivre leur formation à l'ERIP, qui est également, remarquons-le, la seule école bilingue de notre pays. Suite à ce déménagement forcé et improvisé, croyez-vous, M. le ministre-président, que l'ERIP sera en mesure

raad van bestuur om te verhuizen naar Evere. De MR-burgemeesters stemden daar tegen. De beslissing werd genomen op een autoritaire en impulsieve manier en brengt functies in gevaar die essentieel zijn voor de goede organisatie van de politie in de hoofdstad: de patrouilles, de ordehandhaving en de opleiding van nieuwe recruten.

Hebt u de gewestelijke vertegenwoordigers in de raad van bestuur toestemming gegeven om de verhuis goed te keuren? Heeft de minister-president de gebouwen in Evere bezocht? Die liggen aan de Oudstrijderslaan 118 en zijn eigendom van de sociale dienst van de federale politie. Ze zijn te klein voor de politieschool en er is geen gymzaal of schietstand. Bovendien is er geen ruimte voor uitbreiding en zijn de lokalen moeilijk bereikbaar.

De manier waarop de beslissing genomen is, lijkt wel op machtsmisbruik en geeft blijk van weinig eerbied voor de kandidaten die politieagent willen worden. Wat vindt de minister-president daarvan?

In 2008 is de aanwerving gepland van 1.400 tot 1.700 politieagenten in heel België. Tussen 280 en 340 daarvan zouden hun opleiding krijgen aan de GIP, de enige tweetalige politieschool van het land. Zal de school dit aankunnen na haar verhuis?

Voor de politiehervorming, organiseerden en financierden de gemeenten zelf de recrutering, waarbij vooral plaatselijke kandidaten aan bod kwamen. Nu regelt de federale overheid alles. Door een voorafgaande opleiding moeten we daarom de lokale verankering versterken en ook de slaagcijfers verbeteren. Veel kandidaten falen immers en dat heeft een weerslag op de jongeren en op de bevolking.

Kan de minister-president daarom nagaan of een soort kadettenschool binnen de GIP haalbaar is? Kan de opdracht van de GIP uitgebreid worden tot stagiaires en 'politiekadetten'?

Kan de regering een regeling treffen voor de opleiding die voorafgaat aan de recrutering bij de politie? Dat zou immers veel meer organisatie en geld vergen dan wat er tegenwoordig beschikbaar is. Ik spreek de minister van Tewerkstelling aan

d'assumer cette mission ?

Avant la réforme des polices, le cadre de recrutement était fixé, financé et organisé par les communes, ce qui favorisait le recrutement local. Aujourd'hui, ce cadre est fixé, financé et organisé par le fédéral. Il est important, notamment par une pré-formation au recrutement, d'en améliorer l'ancrage local ainsi que le taux de réussite, tant à la sélection qu'en fin de formation. Enormément d'échecs sont à déplorer lors du recrutement par le fédéral. Les échecs affectent également nos jeunes et notre population. Commencer par une formation en pré-recrutement pourrait aider les candidats à réussir cette présélection.

En conséquence, M. le ministre-président, et en collaboration avec votre collègue le ministre de l'Emploi, pourriez-vous examiner la faisabilité de la création d' "une Ecole des Cadets de la

Police" au sein de l'ERIP ? La fonction de l'ERIP pourrait-elle être étendue aux aspirants-stagiaires ou aux "Cadets de la police" ?

Un cadre de pré-formation au recrutement pourrait-il être fixé par le gouvernement régional bruxellois et inscrit annuellement au budget ? En effet, j'ai bien conscience que ceci implique une organisation plus large que ce qui est établi actuellement, et donc un coût. Ce dernier pourrait-il être pris en charge par la Région bruxelloise ? Quand je parle du ministre de l'Emploi, c'est parce que cela pourrait entraîner une répercussion sur l'emploi, au travers d'une formation spécifique destinée aux jeunes de nos quartiers afin de leur faire découvrir les métiers de la sécurité.

L'objectif prioritaire de cette pré-formation de 12 mois est d'amener aux différentes épreuves de sélection du corps de police fédéral, des jeunes bruxellois motivés et capables de réussir l'ensemble des épreuves, y compris l'examen linguistique. Ma suggestion s'inspire du modèle français "les Cadets de la République", que j'ai eu l'occasion d'examiner en me rendant à Paris et en province. Le but de ce redéploiement de l'ERIP est clairement de favoriser la promotion de l'égalité des chances dans le recrutement au sein de nos polices locales. Il s'agit ainsi de faciliter l'insertion sociale et professionnelle de jeunes Bruxellois de toutes origines et particulièrement ceux des quartiers plus

over deze kwestie omdat ik denk dat een specifieke opleiding ervoor kan zorgen dat meer jongeren uit Brusselse wijken politieagent kunnen worden.

De belangrijkste doelstelling van de voorafgaande opleiding van 12 maanden zou erin bestaan dat gemotiveerde en geschikte Brusselse jongeren voorbereid worden om te slagen voor de toelatingsproeven en het taalexamen. Ik vind dat we ons moeten spiegelen aan gelijkaardige Franse initiatieven. Het zou ook leiden tot meer gelijkheid van kansen bij de aanwerving van politieagenten en de sociale en professionele integratie bevorderen van Brusselse jongeren van alle afkomsten, en met name die uit de meest kansarme buurten.

défavorisés de notre Région.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Selon les statuts de l'ERIP, la Région dispose de la possibilité d'avoir un observateur au conseil d'administration, mais celui-ci n'a pas de voix délibérative. L'ERIP ne dépend pas directement de l'autorité régionale. La Région est néanmoins attentive à son avis. C'est pourquoi nous participons, notamment, au financement de formations en langues et à la connaissance du terrain bruxellois à destination des élèves de l'ERIP.

Le déménagement de l'ERIP a eu lieu dans la transparence, puisque nous avons été informés début 2006 de la décision de déménager et des contraintes de ce déménagement, et que nous savions depuis longtemps que la Ville de Bruxelles souhaitait récupérer les bâtiments de la rue Glibert.

Le choix d'un nouveau site n'a pas été improvisé, même si les délais pour prendre la décision étaient brefs. Plusieurs pistes pour trouver un autre bâtiment ont été abandonnées en cours de route. Ce qui me paraît déterminant, c'est que cette décision de déménager a été le fruit d'une décision concertée entre, d'une part, les organisations syndicales qui sont représentatives tant au niveau local que fédéral et, d'autre part, les autorités de la zone de police Bruxelles-Ixelles et la police fédérale. J'en veux pour preuve les avis positifs du comité de concertation de base au niveau fédéral et de plusieurs syndicats, y compris en ce qui concerne l'agencement des locaux.

Des vérifications de la conformité des locaux avec la réglementation sur la protection du travail ont été réalisées préalablement au déménagement. Il est effectivement nécessaire de trouver une solution définitive qui soit la plus adaptée. Cela constitue d'ailleurs l'une des priorités de la direction de l'ERIP pour cette année 2008.

Des concertations, des évaluations et la vérification des conditions de travail ont été réalisées selon les

Bespreking

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (*in het Frans*).- *Het Brussels Gewest mag een waarnemend lid zonder beslissende stem laten zetelen in de raad van bestuur van de Gewestelijke en Intercommunale Politie school (GIP) en heeft geen rechtstreekse bestuursvoogdij over de GIP, maar verstrekt wel middelen voor de taalopleidingen en dergelijke.*

De verhuizing van de GIP heeft in alle openheid plaatsgevonden. Het Brussels Gewest was al sinds begin 2006 op de hoogte en wist al lang dat Brussel-Stad de gebouwen in de Glibertstraat voor andere doeleinden wou gebruiken.

Er was weliswaar weinig tijd om naar andere gebouwen te zoeken, maar er is geen sprake van haastwerk. De beslissing om naar Evere te verhuizen was het resultaat van overleg tussen de vakbonden, de politiezone Brussel/Elsene en de federale politie. De meeste betrokken partijen stonden achter de beslissing.

Voor de verhuizing is nagegaan of de gebouwen conform zijn met de regelgeving. Er is nood aan een geschikte definitieve oplossing. De directie van de GIP zal daar in het jaar 2008 een prioriteit van maken.

De oprichting van een kadettenschool lijkt mij een nuttig en pertinent initiatief. Momenteel organiseert de vzw CEFIC in Brussel vooropleidingen voor jongeren die zich voorbereiden op de selectie- en rekruteringsexamens van de politie. Volgens de federale politie slagen die cursisten beter in de examens dan de anderen.

Een kadettenschool mag evenwel niet gelijkgesteld worden met een politie school. Het is eerder haar rol om de kennis over het beroep te verbeteren, zoals in Canada gebeurt, en de kandidaten voor te bereiden op een opleiding in de GIPS.

règles.

La création d'une école des cadets permettant de préformer les jeunes candidats se présentant à l'ERIP, me paraît utile et pertinente. L'asbl CEFIC organise en Région bruxelloise des préformations à l'attention des jeunes qui souhaitent se préparer aux examens de sélection et de recrutement de la police. Les résultats sont probants.

La direction Recrutement de la police fédérale estime effectivement que les candidats préalablement formés par le CEFIC réussissent mieux et plus facilement les examens de recrutement que les autres.

Le rôle d'une école des cadets ne consiste pas à organiser une formation semblable à celle dispensée par l'académie de police, mais à fournir une connaissance plus approfondie du métier, comme le préconise le modèle canadien. Celui-ci privilégie en effet, à côté des formations à contenu formel, une approche plus pédagogique. L'école des cadets ne peut être assimilée à une académie de police.

Pour augmenter la visibilité de la police en tant qu'employeur potentiel, le ministre Cerexhe a pris une série de mesures. Celles-ci visent à améliorer les interactions entre les sites de recrutement de la police fédérale et de la Région par la création d'un lien direct, à inviter systématiquement la police fédérale aux salons et bourses de l'emploi organisés par la Région, à octroyer des ACS à la crèche de la police fédérale afin de développer l'attractivité de la fonction policière auprès des Bruxellois et de faciliter l'engagement de personnel féminin ou de couples avec enfant.

A celles-ci s'ajoute l'envoi d'un courrier en août 2007 à tous les établissements scolaires, tous réseaux confondus, néerlandophones et francophones, accompagné du DVD réalisé par la police fédérale, les enjoignant à l'utiliser comme outil de sensibilisation auprès des jeunes en fin de scolarité, fin qu'ils saisissent les opportunités d'emploi proposées par la police.

Une nouvelle campagne à l'égard des jeunes Bruxellois sera lancée dans le courant de ce trimestre.

Minister Cerexhe heeft een aantal maatregelen genomen om meer bekendheid te geven aan de carrièremogelijkheden binnen de politie. Zo is er een directe link gecreëerd tussen de rekruteringswebsites van de federale politie en het gewest en wordt de federale politie systematisch uitgenodigd op de jobbeurzen in het gewest. Daarnaast heeft het gewest een aantal GESCO's toegekend voor het kinderdagverblijf van de federale politie teneinde de job aantrekkelijker te maken voor de Brusselaars en vrouwen of koppels met kinderen.

In augustus 2007 is ook naar alle Nederlandstalige en Franstalige scholen in Brussel een brief en een DVD over de federale politie gestuurd om afstuderende jongeren warm te maken voor een carrière binnen de politie.

Tot slot zal er dit trimester nog een campagne plaatsvinden die zich tot de Brusselse jongeren richt.

Een kadettenschool is niet enkel bedoeld om jongeren op te leiden voor een beroep. Zo kunnen de leerlingen van de kadettenschool van de marine bijvoorbeeld niet meteen aan de slag bij de marine na afloop van hun schoolperiode: ze worden enkel voorbereid op de toelatingsproeven voor de echte opleiding.

Wat u voorstelt doet me eerder denken aan bepaalde scholen in Canada, waar jongeren die later een bepaald beroep willen uitoefenen, voorbereid worden op de eigenlijke opleiding. Misschien valt iets dergelijks wel te overwegen.

Concernant l'école des cadets, il y a une analogie avec l'école des cadets de la Marine. Je ne pense pas que celle-ci soit seulement un lieu de formation. En tout cas, ce n'est pas là qu'on décroche le diplôme permettant de travailler dans la marine marchande ou militaire. En revanche, elle vise à préformer les élèves à la sélection par les écoles ad hoc.

Ce dont vous parlez ressemble plutôt à des établissements en vigueur au Canada, destinés à intéresser un public à telle ou telle vocation. Evidemment, cela se situe en amont des écoles de formation traditionnelles. C'est peut-être à ce genre de solution qu'il faudrait réfléchir, sans confondre les écoles de cadets avec les académies de police.

M. le président.- La parole est à Mme Lemesre.

Mme Marion Lemesre.- M. le ministre-président, je vous remercie de votre réponse et de votre réflexion. Cette dernière ouvre une porte. Je vous remercie par avance de continuer à creuser cette logique en compagnie du ministre de l'Emploi, en essayant de mettre en place une école de préformation au sein de l'ERIP.

Ceci permettrait aux jeunes Bruxellois de réussir l'épreuve de sélection organisée au niveau fédéral. En effet, c'est là qu'ils trébuchent, notamment pour des raisons de méconnaissance de nos deux langues et d'ignorance de ce métier qui les attire, mais dont ils ne perçoivent pas toute la réalité.

M. Charles Picqué, ministre-président.- L'asbl dont je vous ai parlé peut être utile à cet égard.

Mme Marion Lemesre.- Ne pourriez-vous pas développer ce qui est déjà mis en oeuvre ou l'intégrer dans une forme plus valorisante, avec un nom plus attrayant - "Cadets de la police" par exemple - , dans la mesure où cette vocation attire des jeunes ?

La police constitue un employeur potentiel important. Quand des policiers sont issus de nos communes, nous faisons coup double : non seulement parce que c'est de l'emploi qui est créé, mais aussi parce que ces agents sont plus performants, vu qu'ils connaissent nos rues et nos

De voorzitter.- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- *Ik vind het positief dat u samen met de minister van Tewerkstelling probeert om een voorbereidende opleiding op het getouw te zetten opdat Brusselse jongeren betere slaagkansen hebben voor de toelatingsproeven van de federale overheid. Vaak gaat het daar mis wegens een gebrek aan talenkennis en omdat ze niet goed weten wat er van een politieagent wordt verwacht.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De vzw waarover ik het had, kan nuttig werk verrichten.*

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- *Kunt u dat initiatief niet beter ontwikkelen en een meer wervende naam geven, zodat het aantrekkelijker wordt voor jongeren?*

De politie is een belangrijke potentiële werkgever. Als de agenten van de Brusselse politie meer in de Brusselse gemeenten worden gerecruteerd, slaan we een dubbele slag: er wordt tewerkstelling voor Brusselaars gecreëerd en we krijgen Brusselse agenten die de wijken beter kennen.

quartiers et parlent notre langue.

Je vous remercie d'avoir accueilli ma réflexion avec autant d'ouverture.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je me demande s'il est possible d'obtenir la direction d'un camp de formation en Campine. J'ai toujours rêvé de diriger un camp de formation militaire !

Plus sérieusement, nous devons poursuivre notre réflexion à ce propos, en intégrant bien l'idée qu'il s'agit d'un endroit destiné à intéresser aux métiers de la police et qui, en collaboration avec l'asbl CEFIG, prépare à la sélection. Cette mission est déjà très importante.

Mme Marion Lemesre.- Quant au déménagement, je ne pense pas que nous disposions des mêmes informations. Je vous invite, M. le ministre-président, à aller voir les lieux et à mandater votre observateur, afin que les décisions du conseil d'administration soient prises dans la transparence et dans le cadre d'une bonne organisation.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. WALTER VANDENBOSSCHE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "le bilinguisme du personnel des services de police".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JOËL RIGUELLE,

concernant « l'arrêt d'annulation n° 146/2007 du 28 novembre 2007 prononcé par la Cour constitutionnelle - l'obligation de

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik wil uw voorstel verder uitdiepen. We kunnen jongeren warm maken voor het beroep van politieagent, in samenwerking met de vzw CEFIG.*

Mevrouw Marion Lemesre (in het Frans).- *Wat de verhuizing betreft, beschikken we blijkbaar over verschillende informatie. Ik nodig u uit om de nieuwe lokalen te gaan bekijken en een waarnemend lid te laten zetelen in de raad van bestuur van de GIP.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER WALTER VANDENBOSSCHE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de tweetaligheid van het politiepersoneel".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JOËL RIGUELLE,

betreffende "het annulatie-arrest nr. 146/2007 van 28 november 2007 van het Grondwettelijk Hof verplichte

bilinguisme des policiers bruxellois et ses conséquences financières et en personnel pour les zones de police et les communes bruxelloises ».

M. le président.- A la demande des auteurs, excusés, et avec l'accord du ministre-président, l'interpellation et l'interpellation jointe sont reportées à la prochaine réunion.

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les synergies entre les communes, les CPAS et la Région pour réaliser des économies d'échelle".

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- M. le ministre-président, la situation budgétaire des communes suscite un débat lancinant et répétitif, dans lequel nous intervenons régulièrement. Cette question nous préoccupe d'autant plus que la majorité des communes présentent des indicateurs dans le rouge.

Malgré les efforts incontestables de financement fournis ces dernières années, il n'en demeure pas moins que les communes bruxelloises sont fragiles dans leur développement financier, ce qui permet à certains d'affirmer que si elles sont dans le rouge, c'est parce qu'elles sont mal gérées, qu'il faut y mettre de l'ordre et imposer la rigueur.

Des études ont été réalisées à ce sujet et vous avez présenté, il y a un an, l'évolution pluriannuelle budgétaire des communes. Cependant, pour des

tweetaligheid van de Brusselse politieagenten en de financiële gevolgen en de gevolgen inzake personeel voor de Brusselse politiezones en gemeenten".

De voorzitter.- Op verzoek van de indieners, die verontschuldigd zijn, en met intemming van de minister-president, worden de interpellatie en de toegevoegde interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de samenwerking tussen gemeenten, OCMW's en het Gewest met het oog op schaalvoordelen".

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *De MR kaart regelmatig de precaire financiële toestand van de gemeenten aan.*

Ondanks de aanzienlijke financieringsinspanningen blijft de financiële situatie van de Brusselse gemeenten bijzonder wankel, zodat sommigen beweren dat dit komt omdat de gemeenten slecht worden beheerd.

Er zijn een aantal manieren om besparingen door te voeren, maar de gemeenten lijken daar bijzonder weigerachtig tegenover te staan. Waarschijnlijk vrezen zij hun autonomie te verliezen, ook al is die vrees volkomen ongegrond.

Ik denk bijvoorbeeld aan de centralisatie van de gemeentelijke thesaurieën. Op niveau van het gewest functioneert die centralisatie zeer goed

raisons que j'ignore, sinon cette crainte injustifiée de perdre l'autonomie communale, certaines pistes semblent ne pas avancer. Sans doute vous répétez-vous qu'on travaille dans telle ou telle orientation.

Pour ma part, je voudrais relever quatre dispositifs.

Le premier dispositif est celui de la centralisation des trésoreries. Au niveau de la Région, cette centralisation fonctionne bien, sans que l'autonomie de gestion des pararégionaux s'en trouve affectée. Le gouvernement ne cesse de nous répéter que cette simple opération de centralisation des trésoreries a rapporté, rien qu'en 2007, entre 13 et 17 millions d'euros.

En début d'année, certaines communes doivent négocier des ouvertures de crédit aux tarifs du marché financier, soit des coûts relativement élevés. D'autres - très peu - ont la possibilité de faire des placements et bénéficient d'intérêts créditeurs, également aux tarifs du marché. Il est évident qu'une centralisation des trésoreries aurait un impact positif, à la fois pour les communes qui recourent au crédit et pour celles qui ont l'opportunité de placer leur trésorerie à court terme.

Lors de chaque débat budgétaire avec votre ministre des Finances, celui-ci nous dit que cette idée mérite intellectuellement et techniquement d'être creusée. Cette idée rapporterait incontestablement des moyens financiers considérables, de l'ordre de plusieurs millions d'euros par an.

Seuls les groupes bancaires, qui ne sont rien d'autre que des organismes de centralisation des trésoreries, risqueraient d'être pénalisés. Chaque client d'une banque est autonome dans la gestion de son compte, reçoit des relevés, mais bénéficie de l'effet de masse, qui profite aussi à la banque elle-même, dont c'est le métier et qui en tire son profit.

La centralisation des trésoreries au niveau régional consiste à rendre public un service qui est aujourd'hui concédé au privé, à bénéficier d'un effet de masse et de retours financiers récurrents chaque année.

Le deuxième paradoxe est que chaque commune doit, à l'heure actuelle, négocier un emprunt pour

zonder dat de beheersautonomie van de pararegionale instellingen in het gedrang komt. Die operatie heeft in 2007 een besparing van 13 tot 17 miljoen euro opgeleverd.

In het begin van het jaar moeten sommige gemeenten een kredietopening aanvragen, terwijl andere gemeenten kortetermijnbeleggingen kunnen doen. Een centralisering zou in beide gevallen dan ook heel wat voordelen bieden.

Bij elk begrotingsdebat herhaalt de minister van Financiën dat dit een interessant idee is. Het zou het gewest in elk geval vele miljoenen euro's per jaar opleveren.

Alleen voor de banken zou het nadelig kunnen zijn. Zij zijn ook een soort orgaan dat schatkisten centraliseert. Elke klant van een bank beheert zijn rekening volledig autonoom, maar profiteert ook mee van het massaffect, waaruit de bank haar grootste winst haalt.

Door de centralisering van de schatkisten op gewestelijk niveau, kan ook de overheid meeprofiteren van een dergelijk schaaffect.

Nu moet elke gemeente voor elke investering onderhandelen over een lening. U kunt die techniek veranderen, want u hebt zeggenschap over de manier waarop de gemeenten hun geld beheren.

U financiert de globale schuldenlast op gewestelijk niveau, terwijl de gemeenten telkens aparte leningen moeten afsluiten. Een centralisering hiervan zou veel voordeliger tarieven kunnen opleveren.

Het zou interessant zijn een studie te maken van de uiteenlopende tarieven die in verschillende gemeenten van toepassing zijn per type van investering, enzovoort. Ook bij gelijke bedragen, zullen de interesten verschillen tussen de gemeenten onderling.

Als we de inspanningen van de gemeenten bundelen, kunnen we een veel groter hefboomeffect creëren.

In de beleidsverklaringen van 2005, 2006 en 2007 hebt u gepleit voor de oprichting van een

chaque investissement qu'elle réalise. C'est la technique qui le veut, mais cette technique pourrait changer, puisque vous êtes maître de la manière dont travaillent les communes sur le plan budgétaire.

Au niveau régional, vous financez la charge globale de la dette, alors que les communes doivent, emprunt par emprunt, engager des négociations avec des marchés. Par rapport au financement d'une dette de quatre, cinq, six ou sept millions, la centralisation des dettes bruxelloises, avec un volant beaucoup plus important, permettrait d'obtenir des taux préférables.

Il serait en tout cas intéressant de réaliser cette étude et, par exemple, d'étudier les taux qui ont été pratiqués dans les différentes communes pour certains types d'investissements en fonction de leur durée, etc. Les taux pratiqués ne seront probablement pas similaires d'une commune à l'autre - bien qu'il s'agisse d'investir des montants identiques - parce que les marchés ont été opérés différemment.

Il serait intéressant de mener une réflexion et d'objectiver la possibilité de rassembler les efforts au niveau des communes, de façon à exercer un effet de levier plus considérable lorsqu'elles recourent à l'emprunt.

Par ailleurs, préalablement à la libéralisation du marché de l'énergie, vous aviez déclaré comme prioritaire dans votre déclaration gouvernementale en 2005 - mais également en 2006 et en 2007 - , la réalisation d'un marché commun de l'énergie au niveau des 19 communes.

La Région pourrait effectivement réaliser celui-ci, par l'intermédiaire du ministre de tutelle ou de l'Énergie, et inciter les communes à suivre une logique de regroupement, afin d'obtenir auprès des fournisseurs des prix plus concurrentiels si possible. Lancer un marché n'induit pas la nécessité de répondre à toutes les offres des fournisseurs.

Nous pourrions envisager également d'inclure les CPAS à ce marché commun.

La mise sur pied d'une procédure centrale d'achats commune aux 19 communes et autour de produits standardisés, me paraît également pertinente.

gemeenschappelijke energiemarkt voor de 19 gemeenten. Het gewest zou die kunnen organiseren via de toezichhoudende minister of de minister van Energie, en de gemeenten kunnen aanmoedigen zich bij die groepslogica aan te sluiten, teneinde betere prijzen bij de leveranciers te kunnen bedingen. Wij zouden ook de OCMW's in die gemeenschappelijke markt kunnen opnemen.

Ook een aankoopcentrale voor gestandaardiseerde producten lijkt mij een nuttig instrument. Momenteel schrijft elke gemeente immers haar eigen aanbesteding uit voor de levering van brandstof voor haar dienstvoertuigen, enzovoort. Als het gewest niet in staat is een dergelijke aankoopcentrale te organiseren, zou het op zijn minst de gemeenten en OCMW's moeten aanmoedigen een dergelijke centrale structuur op te zetten, zodat zij van de schaalvoordelen kunnen genieten.

De regeerperiode zit er bijna op en er zijn nog maar weinig initiatieven genomen om besparingen via schaalvoordelen door te voeren, terwijl dit perfect haalbaar is. Als toezichhoudend minister hebt u de gemeenten aangemoedigd om een aantal belastingen af te schaffen. Waarom kunt u hen er niet toe aanzetten structuren op te richten die niet aan de gemeentelijke autonomie raken maar het mogelijk maken geld te besparen?

Een dergelijke centralisatiebeleid zou een positief signaal zijn dat de Brusselaars alles in het werk stellen om spaarzaam met de belastinggelden om te gaan.

De Brusselse gemeenten zijn erg zuinig, beschikken naar verhouding over minder inkomsten dan de meeste Vlaamse en Waalse gemeenten, maar hebben toch alles in het werk gesteld om hun bestuur te optimaliseren en schaalvoordelen te realiseren.

(De heer Ahmed El Ktibi, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op.)

Actuellement, chaque commune lance respectivement son propre marché auprès des fournisseurs en ce qui concerne, par exemple, l'approvisionnement en carburant de son charroi et de ses véhicules de service.

Si d'aucuns estiment onéreux cet élargissement du marché, qu'ils le démontrent. La volonté de mettre sur pied une centrale d'achat au niveau des communes et des CPAS autour de produits standardisés me paraît fondamentale.

Si la Région estime ne pas être en mesure d'initier ce mouvement, il convient qu'elle incite les communes et les CPAS à se regrouper autour d'une structure centrale, afin de mettre en oeuvre ces principes de globalité et d'économie d'échelle. Si, au contraire, elle s'engage à piloter elle-même l'initiative, il importe qu'elle agisse.

La législation touche à sa fin, peu d'avancées ont été réalisées dans ce domaine, alors que des économies substantielles d'énergie, similaires à l'apport des 25 millions par an, sont tout à fait réalisables, que l'on privilégie l'initiative régionale ou que l'on encourage les communes à créer la structure la plus appropriée.

En tant que ministre de tutelle, vous avez encouragé les communes à abandonner certaines pratiques taxatoires. Pourquoi ne pas les encourager à mettre en place une structure qui ne fragilise en rien leur autonomie communale et qui viserait à réaliser des économies ?

Ceci donnerait une image favorable des Bruxellois dans leur volonté à tout mettre en oeuvre pour réaliser des économies.

Il me paraît essentiel que nous, Bruxellois, nous démontrions par a+b qu'il n'y a pas de gaspillage chez nous, que nos communes vivent chichement, qu'elles disposent par tête d'habitant de moins de moyens que leurs consoeurs wallonnes et flamandes mais que, malgré tout, nous avons entrepris tout ce qu'il fallait pour optimaliser notre gestion et réaliser des économies d'échelle.

(M. Ahmed El Ktibi, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort.- Pour commencer sur un ton un peu provocateur, je dirai que cela a parfois du bon qu'un ministre retrouve un siège municipal et qu'il puisse prendre à nouveau conscience de la réalité locale.

Sur les quatre priorités que vous avez développées, M. Gosuin, je n'en retiendrai qu'une, qui me semble pertinente : la centrale d'achats. Il fût un temps, avant la réforme des polices, où les communes pouvaient bénéficier du soutien du Bureau fédéral d'achats. Je ne sais pas combien de communes en bénéficiaient, mais en tout cas c'était le cas de ma commune, ainsi que de celles de Jette et de Bruxelles.

Nous recevions annuellement un catalogue dont le contenu allait du tournevis au camion de plusieurs tonnes. Cela évitait un train administratif inutile, puisqu'il ne fallait pas de cahier de charge. Pour les services, c'était moins pesant. Pour la tutelle, également. Quant aux prix, ils étaient négociés à l'échelon fédéral, de sorte qu'ils étaient imbattables (par exemple, - 20/25% par rapport aux prix affichés pour les véhicules). Après délibération du conseil, la lettre de commande partait en direction de la tutelle, et c'était fini.

Cet outil, dont bon nombre de communes ne profitaient pas, était essentiellement mis à la disposition des forces de police et de la gendarmerie, laquelle s'en servait avec plus d'ampleur. Or, avec la réforme des polices, nous avons perdu cette capacité à faire appel au Bureau fédéral d'achats.

Il s'agirait, à mon sens, de relancer cette piste sur le mode du Bureau fédéral d'achats et d'observer ce qui est commun aux dix-neuf communes (camionnette/camion d'un tel tonnage, grappin, vide-ordures, etc.). On pourrait ainsi réaliser de substantielles économies.

Concernant le marché de l'électricité, vous avez assisté à l'exposé qui a été fait lors de la conférence.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort *(in het Frans)*.- *Het is vaak een goede zaak dat een minister ook in een gemeenteraad zetelt, zodat hij zich wat beter bewust is van de realiteit op het terrein.*

Mijnheer Gosuin, ik sta slechts achter één van uw voorstellen, namelijk de invoering van een aankoopcentrale. Vroeger konden bepaalde gemeenten gebruik maken van het Federaal Aankoopbureau (FAB). Daardoor kon heel wat administratieve rompslomp vermeden worden. Ook waren de prijzen zeer gunstig.

Het Federaal Aankoopbureau was echter hoofdzakelijk bedoeld voor de politie en de rijkswacht, die er intensief gebruik van maakten. Sinds de hervorming van de politiediensten kunnen de Brusselse gemeenten niet langer gebruik maken van het FAB.

We moeten opnieuw nadenken over de werkwijze van het Federaal Aankoopbureau en nagaan welk materieel de negentien gemeenten gemeenschappelijk hebben. Dit kan aanzienlijke besparingen opleveren.

Wat de elektriciteitsmarkt betreft, verwijst ik naar de uiteenzetting tijdens de conferentie.

M. Didier Gosuin. - Il ne m'a pas convaincu.

M. Rudi Vervoort. - Sur le plan financier, l'exposé était peut-être un peu obscur. Cependant, il défendait l'idée, propre au marché bruxellois, que le groupement des dix-neuf communes risquait d'entraîner des prix plus élevés par rapport à des groupes séparés de communes.

M. Didier Gosuin. - On peut dès lors interpellier le gouvernement bruxellois sur les raisons de savoir pourquoi ce biais existe à Bruxelles et pas en Flandre et en Wallonie.

M. Rudi Vervoort. - Je veux dire par là qu'il ne faut pas se lancer tête baissée dans le système qui consiste à croire que plus nous serons nombreux, plus ce sera intéressant. Certes, c'est ce qui se passe en général, mais il semblerait que cela ne soit pas nécessairement le cas pour notre marché, dans le cadre d'une libéralisation qui montre largement ses limites en matière de fixation des prix.

Pour ce qui concerne la gestion de la dette, le système existe. Au travers de Brinfin, nous sommes inscrits dans le système qui consiste à annoncer, en fin d'année, le montant global auquel nous ferons appel en termes d'emprunt. Le marché est lancé au niveau régional, les taux nous sont communiqués et nous faisons appel en fonction de l'évolution de nos marchés dans le courant de l'année budgétaire.

Je souhaite néanmoins une étude comparative. Je ne recours pas au système, car je dispose de taux paradoxalement plus intéressants.

M. Gosuin. - Dans ma commune, un euro est un euro.

M. Rudi Vervoort. - Il est probable qu'une commune riche obtienne un taux plus bas. Comme pour les emprunts hypothécaires, plus la fiche de paie est élevée, plus le taux hypothécaire est bas, car le risque que vous représentez est moindre. C'est une réalité économique.

M. Didier Gosuin. - Le débat a eu lieu en commission des Finances. Ayons l'honnêteté de dire que le ministre des Finances s'est montré très critique envers le fonctionnement et les

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Die heeft mij niet overtuigd.*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *De uiteenzetting was wat onduidelijk over de financiën, maar gaf aan dat een groepering van de negentien gemeenten hogere prijzen zou opleveren dan aparte clusters van gemeenten.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Waarom is dat in Brussel zo en in Vlaanderen en Wallonië niet?*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Ik wil maar aangeven dat een grotere groep gemeenten niet per sé grotere besparingen oplevert. Meestal is dat wel zo, maar op onze markt blijkbaar niet altijd.*

Het systeem bestaat al voor het schuldenbeheer. Brinfin kondigt aan het eind van het jaar het totale bedrag aan dat de gemeenten willen lenen en lanceert daarvoor een openbare aanbesteding op gewestelijk niveau.

Mijn gemeente gebruikt dit systeem echter niet omdat ze paradoxaal genoeg betere voorwaarden kan krijgen.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *In mijn gemeente is elke euro een euro.*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Rijkere gemeenten krijgen wellicht betere voorwaarden omdat hun eigen financiële inbreng groter is, net zoals dat bij hypothecaire leningen het geval is.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *De minister van Financiën was in de commissie Financiën erg kritisch over de werking van Brinfin. Dat staat in het rapport van het*

performances de Brinfin en matière de gestion de la dette en Région bruxelloise. Cela figure dans le rapport du débat budgétaire et mérite d'être analysé.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Le ministre des Finances est dans son rôle lorsqu'il entend consolider les communes avec les pararégionaux. Il veut créer une consolidation globale pour toutes les opérations publiques dépendant directement ou indirectement de la Région, et ainsi dépasser une masse critique qui permet de négocier de meilleurs taux.

M. Rudi Vervoort.- Il serait intéressant de savoir combien de communes jouent le jeu de Brinfin. A ma connaissance, ce n'est pas la majorité d'entre elles.

M. Gosuin, vous défendiez à l'instant pour le marché de l'électricité l'idée que mieux vaut être nombreux. Je vous demande de l'appliquer à Brinfin et de prendre des risques. Si les dix-neuf communes le font, cela se vérifiera peut-être. Mais si vous restez au balcon pour critiquer, c'est peine perdue.

M. Didier Gosuin.- Ce débat mérite d'être approfondi.

Je ne défends pas ici ce qu'a dit le ministre des Finances. Il est incontestable que les performances sont bonnes. La cotation de la Région est très bonne : presque trois A. Elle est incontestablement très bien cotée. Il est vrai que si certaines communes ne collaborent pas avec Brinfin, c'est parce qu'aujourd'hui, elles bénéficient de meilleures conditions sur le marché privé. Ceci devrait nous interpeller sur le fonctionnement de Brinfin.

M. Rudi Vervoort.- Ce n'est pas mon sentiment. De nombreuses communes ne font pas appel à Brinfin tout simplement par méconnaissance ou désintérêt. Peut-être dans le chef de certaines d'entre elles, - pas de la vôtre -, existe-t-il une certaine réticence.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Le CPAS d'Auderghem y a recours.

begrotingsdebat.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De minister van Financiën wil alle openbare operaties die rechtstreeks of onrechtstreeks van het gewest afhangen (ook die van gemeenten en pararegionale instellingen) bundelen om zo een kritische massa te bereiken die betere voorwaarden mogelijk maakt.*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Hoeveel gemeenten doen mee met Brinfin? Niet de meerderheid, me dunkt.*

De heer Gosuin vond dat we ons op de elektriciteitsmarkt best met zoveel mogelijk zouden groeperen. Ik vraag om dat te doen via Brinfin. Als de negentien meedoen, heeft het misschien zin, anders is het verloren moeite.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Hier moeten we dieper op ingaan.*

Ik verdedig hier de uitspraken van de minister van Financiën niet. Het gewest scoort goed: bijna drie A's. Als sommige gemeenten vandaag niet met Brinfin samenwerken, is dat omdat zij betere voorwaarden op de privémarkt hebben. Dat zegt veel over de werking van Brinfin.

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Heel wat gemeenten doen geen beroep op Brinfin omdat zij geen belangstelling hebben of Brinfin niet kennen.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Het OCWM van Oudergem doet een beroep op Brinfin.*

M. Didier Gosuin.- Les emprunts qu'ils font sont réduits au minimum et les gros emprunts sont assurés par nos soins.

M. Rudi Vervoort.- Ce n'est en tout cas pas l'analyse que nous faisons.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Cela mérite d'être approfondi.

M. Rudi Vervoort.- Dans cette hypothèse, en fonction de ce que les dix-neuf communes empruntent globalement, année par année, cela pourrait apporter des gains en termes de diminution de taux d'intérêt. Il y a, là aussi, des limites de principe dans votre raisonnement. On peut alors pousser le raisonnement des économies d'échelle de plus en plus loin.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Vous voyez qu'il y a moyen. J'ai des idées d'économies d'échelle, mais je dois être minoritaire dans la Région.

M. Rudi Vervoort.- Il y a certaines économies d'échelle que je ne souhaite pas. La politique bruxelloise, qui se veut de proximité, à travers dix-neuf entités, a un coût. Avoir autant de conseillers communaux, autant d'échevins, autant de bourgmestres entraîne également un coût.

M. Didier Gosuin.- Ne pervertissez pas mon débat. Il n'est pas correct d'appeler à la prudence envers la personne qui ouvrira la boîte de Pandore, ce mauvais francophone... Je suis assez habile pour ne pas tomber dans ce piège. Je vois les sourires narquois et je sais bien à quoi l'on peut penser. J'essaye de tenir un discours objectif et je voudrais qu'il soit au moins traité de manière objective. Avec ce genre de peur, nous ne réaliserons effectivement rien.

M. Rudi Vervoort.- Je n'ai pas dit qu'il ne fallait rien faire. Je vous ai parlé des centrales d'achat. Au sujet de l'électricité, il convient de réfléchir pour choisir la bonne voie. J'étais au départ favorable à la centralisation à dix-neuf. Suite à l'exposé qui nous a été fait, j'attire votre attention sur le fait que son auteur pourrait se tromper. Je n'en sais rien.

Si nous allions vers Brinfin à dix-neuf, peut-être les

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Enkel voor kleine leningen. Alle grote leningen lopen via de gemeente.

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- Dat is niet onze analyse.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Dit punt verdient een diepgaand debat.

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- De redenering is dat als de 19 gemeenten zich groeperen, zij een betere interestvoet kunnen bekomen. Die redenering heeft echter ook haar grenzen: wij kunnen het principe van de schaalvoordelen niet tot in het oneindige doorvoeren.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Ik zou wel weten welke schaalvoordelen wij nog kunnen doorvoeren, maar wordt daarin door weinigen gevolgd.

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- Sommige schaalvoordelen zijn onaanvaardbaar. De Brusselse politiek, die dicht bij de burger wil staan via de 19 gemeenten, heeft een kostprijs.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- U geeft een perverse wending aan dit debat. Het is makkelijk om te schieten op de persoon die de doos van Pandora openmaakt. Ik tracht objectief te blijven en ik vraag van u hetzelfde. Met dit soort angstbeelden bereiken wij niets.

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- Ik heb niet gezegd dat wij niets moeten doen, maar we mogen niet ondoordacht handelen. Ik denk bijvoorbeeld aan de elektriciteitslevering. In het begin was ik voorstander van een centralisatie met 19. Na de uiteenzetting van de spreker heb ik de indruk dat hij zich kan vergissen.

Als we met 19 in Brinfin stappen, zouden de zaken

choses iraient-elles mieux. Je ne suis pas nécessairement négatif. Mais au sujet de la trésorerie, commençons en amont. Faisons en sorte que la Région soit correctement financée par le fédéral, ainsi que les communes. Nous n'allons pas rouvrir ici le débat sur l'administration fiscale : nous partageons tous les mêmes vues sur la question. C'est important pour la Région bruxelloise et pour les communes.

Le retard de versement de l'IPP et du Précompte immobilier (PI) entraîne d'énormes surcoûts en termes de charges d'emprunts, dus aux déficits de trésorerie. J'ai connu cette situation dans ma commune pour la première fois en 2007. Nous avons dû faire appel à l'emprunt, alors que nous n'avions jamais connu de déficit de trésorerie, parce que le produit du PI arrivait avec retard.

Mettons en place, dans un premier temps, un système de financement correct alimenté par le fédéral, en attendant la création d'une administration fiscale bruxelloise. Le financement correct de l'IPP est la première des priorités. Concernant la centralisation de la trésorerie, le tout est de savoir ce que chacun va apporter et ce que chacun compte en retirer.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Il y aura toujours un "win-win".

M. Rudi Vervoort.- Mais il n'aura pas forcément lieu là où on se l'imagine.

M. Didier Gosuin.- Ce sera davantage pour les communes qui recourent à des ouvertures de crédit. Je suis formel.

M. Rudi Vervoort.- On peut avancer des affirmations aussi catégoriques, mais je n'en suis pas intimement convaincu. La gestion de la trésorerie, qui diffère de la gestion de la dette, est un outil qu'il faut manier avec beaucoup plus de prudence. Pour l'heure, je serai nettement plus mesuré que vous, même si je ne fais pas partie de ces municipalistes qui sont opposés à la solidarité entre les communes "riches" et "pauvres". Néanmoins, dans ce genre d'opération, il faut que ce soit un win-win pour les communes les plus défavorisées. En effet, s'il s'agit d'élaborer un

misschien beter gaan, maar eigenlijk moeten wij de oorzaak aanpakken en ervoor zorgen dat het gewest en de gemeenten voldoende door de federale regering worden gefinancierd. De vertraging in de doorstorting van de personenbelasting en de onroerende voorheffing leidt tot kastekorten, zodat de gemeenten leningen moeten aangaan. Die interesten vormen een enorme meerkost.

Als wij de thesaurieën willen centraliseren, is het ook belangrijk te weten welk bedrag elke gemeente zal bijdragen en opnemen.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Er is steeds sprake van een win-winsituatie.*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Die zal niet steeds plaatsvinden daar waar men ze verwacht.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Vooral gemeenten die leningen aangaan halen voordeel uit het systeem.*

De heer Rudi Vervoort (in het Frans).- *Dat geloof ik niet. Financiën moeten omzichtig worden beheerd. Ik ga niet akkoord met politici die zich verzetten tegen de solidariteit tussen arme en rijke gemeenten. Ik ga niet akkoord met een systeem dat vooral de rijke gemeenten bevoordeelt.*

ystème où celles qui n'en ont pas besoin reçoivent encore plus, je n'y suis pas favorable.

M. le président.- La parole est à M. Doyen.

M. Hervé Doyen.- Je n'ai pas grand-chose à ajouter aux propos de M. Vervoort.

Il y a quelques années, toutes les communes avaient été invitées par Brinfin à un symposium. Il y avait un seul bourgmestre, trois receveurs, et cinq fonctionnaires des finances... sur les dix-neuf communes. J'entends encore le directeur général de Brinfin, dont j'ai oublié le nom, se lamenter de ne pas parvenir à faire valoir la pertinence de son outil, parce qu'il n'arrivait pas à des effets de masse.

Si les communes et les CPAS sont trop peu nombreux à s'intéresser à la négociation avec des organismes financiers en vue d'obtenir des taux préférentiels compte tenu de la masse, c'est un peu l'histoire de l'oeuf et de la poule. S'il n'obtient pas cette masse, tout le monde reste dehors, mais en ce cas tout le monde dit : "Brinfin, ce n'est pas pertinent, car elle n'arrive pas à obtenir les meilleurs taux".

Peut-être faudrait-il que le gouvernement imagine quelque chose d'un peu plus coercitif à destination des communes pour les inciter à aller à la rencontre de Brinfin. Il pourrait prendre des mesures de discrimination positive pour les communes qui y participent. En effet, un tel outil n'a de sens que si un maximum de gens y vont. C'est un peu comme les transports publics : tout le monde en veut, mais à la condition qu'ils soient performants, et comme personne ne les prend, nous n'arrivons pas à avoir de l'argent pour les rendre plus performants.

Je souscris donc vraiment à l'ensemble des remarques de M. Vervoort.

Concernant la centralisation de la trésorerie, Jette connaît l'un des plus graves problèmes en ce domaine en Région bruxelloise, avec deux ou trois autres communes, toutes formations politiques confondues d'ailleurs. Cette question m'intéresse énormément. Je voudrais entendre nos maîtres bruxellois, et singulièrement ceux qui ont des boni importants, qui se trouvent généralement au sud du canal plutôt qu'au nord. M. Gosuin, êtes-vous sûr

De voorzitter.- De heer Doyen heeft het woord.

De heer Hervé Doyen (in het Frans).- *Enkele jaren geleden werden alle gemeenten uitgenodigd op een bijeenkomst van Brinfin. Slechts één burgemeester, drie ontvangers en vijf gemeenteambtenaren kwamen opdagen. De directeur van Brinfin klaagde dat hij te weinig slagkracht kon ontwikkelen vanwege de geringe belangstelling van de gemeenten en de OCMW's. De gemeenten en OCMW's toonden dan weer weinig interesse omdat Brinfin weinig financiële voordelen opleverde. Het is het verhaal van de kip en het ei.*

De regering zou de gemeenten meer moeten aansporen om zich in te zetten voor Brinfin, dat enkel zinvol is als er voldoende gemeenten aan deelnemen.

Ik sluit me aan bij de heer Vervoort.

Jette is een van de Brusselse gemeenten met de zwaarste financiële problemen. Ik heb dan ook belangstelling voor een centraal beheer van de thesaurieën. Mijnheer Gosuin, u bent burgemeester van een van de meer welgestelde gemeenten, die zich overigens doorgaans in het zuiden van het Brussels Gewest bevinden. Zouden u en uw collega's zo'n centraal beheer zien zitten?

que vous seriez suivi par les honorables bourgmestres d'Uccle, de Woluwe-Saint-Pierre, de Woluwe-Saint-Lambert, dont les boni de trésorerie sont importants ? Accepteraient-ils de ne plus en avoir le fruit ?

M. Didier Gosuin.- Le principe de la centralisation de la trésorerie ne consiste pas à enlever quoi que ce soit à qui que ce soit, mais à réaliser un effet d'échelle, comme c'est le cas au niveau des para-régionaux : lorsqu'un para-régional a de la trésorerie, il ne donne pas son argent, mais il réalise un meilleur retour, à son avantage. Par ailleurs, le coût est moindre pour celui qui fait un appel de trésorerie. Les deux y gagnent. C'est comme cela que fonctionne la centralisation de trésorerie.

Il est évident que les communes refuseront d'engager une trésorerie sans avoir de retour, ce qui est légitime, puisqu'il s'agirait d'une atteinte à l'autonomie communale.

Mais la logique développée au niveau régional est tout autre. Pourquoi ce qui est possible au niveau régional ne l'est-il pas ici et semble-t-il être pénalisant ou attentatoire ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Ce n'est pas la même chose. Les para-régionaux n'ont pas de dettes, ou ont des dettes dont le remboursement est automatiquement garanti par la Région, tandis qu'il s'agit ici de rassembler des entreprises en difficulté et des entreprises prospères, qui sont indépendantes les unes des autres. La péréquation n'est pas la même.

Une consolidation profiterait, par exemple, davantage à la Ville de Bruxelles qu'à Ganshoren. Si l'on réalise une centrale d'achats en matière de carburants, qui va payer ? Il y aura indubitablement un avantage lié au déplacement d'une masse critique. Mais la Ville de Bruxelles, compte tenu de l'importance de sa commande, est capable de négocier des conditions telles que la consolidation avec Auderghem équivaldra à moins d'avantages pour Auderghem. Il s'agit de deux configurations différentes.

M. Didier Gosuin.- Cette affirmation ne peut être validée scientifiquement et financièrement. Je ne la comprends pas intellectuellement. La centralisation

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *De centralisatie van de schatkist is niet bedoeld om iemand iets af te nemen, maar om een schaaleffect te bewerkstelligen, zoals dat bij de pararegionale instellingen het geval is. Zowel wie een overschot heeft en kan beleggen als wie een tekort heeft en moet lenen, haalt voordeel uit een gemeenschappelijke schatkist.*

Uiteraard gaat het om een aantasting van de gemeentelijke autonomie en zullen de gemeenten dit systeem niet gebruiken als ze er geen duidelijk voordeel uithalen.

Het gewest ontwikkelt echter een andere logica. Waarom is het systeem van de pararegionale instellingen niet mogelijk voor de gemeenten?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De pararegionale instellingen hebben geen schulden of enkel schulden waarvoor het gewest borg staat. Het gaat hier om rijke ondernemingen en ondernemingen in moeilijkheden, die onafhankelijk zijn van elkaar.*

De stad Brussel zou meer voordeel halen uit een centralisering dan bijvoorbeeld Ganshoren. Als de gemeenten hun brandstof gezamenlijk aankopen, is er zeker voldoende kritische massa voor goede voorwaarden. Maar Brussel kan zelf zulke interessante voorwaarden krijgen dat een samenwerking met Oudergem minder zou opleveren. De twee configuraties zijn verschillend.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Dat begrijp ik niet. U kunt dat financieel en wetenschappelijk niet aantonen. De centralisatie*

de trésorerie pourrait être réalisée à travers la trésorerie régionale, puisqu'il existe aujourd'hui des flux considérables entre la Région et les communes. Je ne vous propose pas nécessairement une centralisation des dix-neuf communes mais une centralisation dans la centralisation, ce qui vous permettrait de générer des effets de masse considérables, intéressants pour Bruxelles-Ville comme pour Ganshoren.

M. le président. - La parole est à M. Doyen.

M. Hervé Doyen. - Une autre compréhension des centralisations de trésorerie consisterait à faire bénéficier les communes en déficit du boni des communes qui sont en bénéfice, avec un dépassement des trésoreries négatives, au détriment des communes qui thésaurisent des dizaines de millions d'euros.

Je souscris pleinement à la proposition d'une centrale d'achats. Il faudrait que nous nous interrogeons sur le fonctionnement de la centrale d'achats fédérale et sur le bénéfice que les communes pourraient en retirer. Il serait peu intéressant de mettre en place une centrale qui ne bénéficierait qu'à deux ou trois communes ou dont les outils s'avéreraient à la longue non performants parce que les communes n'y recourraient pas.

J'aimerais formuler une dernière remarque d'ordre plus général : Bien qu'il soit politiquement intéressant de ramener au niveau régional un certain nombre de thèmes liés à la solidarité entre les communes, compte tenu de leur situation financière, les communes seraient bien inspirées de balayer devant leur porte. En tant que président actuel de la Conférence des bourgmestres, M. Gosuin sait à quel point il est difficile de faire entendre raison à l'ensemble des communes sur des thèmes sur lesquels elles pourraient travailler davantage ensemble avec la Région.

Vous serez d'accord avec moi pour dire que les communes ont beaucoup à faire, et en particulier au niveau de leur maître, pour faire avancer leurs mentalités afin de mieux coopérer avec la Région, hors de tout sentiment de tutelle.

M. Didier Gosuin. - Que les choses ne soient pas faciles, nous le savons bien ! Mais ce n'est pas une raison pour ne rien tenter. Chacun a sa conception

kan via de gewestelijke thesaurie verlopen, want er zijn heel wat financiële stromen tussen de gemeenten en het gewest. Ik stel een centralisatie binnen de centralisatie voor die massa-effecten kan creëren die zowel voor Brussel als voor Ganshoren interessant zijn.

De voorzitter. - De heer Doyen heeft het woord.

De heer Hervé Doyen *(in het Frans).* - *We kunnen de centralisatie ook begrijpen als een manier om de gemeenten met een tekort te laten profiteren van het overschot van de andere gemeenten.*

Ik ben voor een aankoopcentrale en vind dat we moeten nagaan welk voordeel de gemeenten kunnen halen uit een systeem zoals dat van het Federaal Aankoopbureau. Als slechts twee of drie gemeenten er voordeel uit halen en de rest er niet aan meedoet, heeft het geen zin.

Het kan politiek interessant zijn om de solidariteit tussen de gemeenten op gewestelijk niveau te bekijken. Het zou de gemeenten kunnen aanzetten om hun eigen zaakjes op orde te brengen. De heer Gosuin is voorzitter van de Conferentie van Burgemeesters en weet hoe moeilijk het is om de gemeenten te verenigen rond thema's waarvoor ze meer zouden kunnen samenwerken met het gewest.

Er is nog heel wat werk aan de winkel om de mentaliteit van de gemeenten bij te sturen en ervoor te zorgen dat ze beter zouden samenwerken met het Brussels Gewest.

De heer Didier Gosuin *(in het Frans).* - *Het is geen eenvoudige situatie. Sommige voorstanders van de gemeentelijke autonomie hebben het*

de la vie politique et du rôle qu'il y joue. Certains municipalistes ont toujours regardé la Région comme un ennemi, tandis que des régionalistes considèrent les premiers comme des trouffions qui font perdre leur temps à la Région.

M. Hervé Doyen.- Et puis, il y a les gens raisonnables.

M. Didier Gosuin.- Nous vivons avec ces deux castes extrêmes depuis 1989.

M. Paul Galand.- Et nous ne pouvons pas faire d'économies d'échelle à ce niveau-là ?

M. le président.- La parole est à M. Coppins.

M. René Coppins (en néerlandais).- *Je suis personnellement convaincu des avantages liés à la globalisation et à la rationalisation, en particulier aux économies d'échelle.*

L'une des priorités indéniables consiste à améliorer le fonctionnement de la centrale d'achats. Dans une première phase, il faudrait consacrer une étude à l'identification des intéressés et aux avantages éventuels.

L'économie d'échelle en matière de gestion de la dette ne fait pas l'unanimité. La commune de Ganshoren y travaille depuis un certain temps avec Brinfin. Les conditions se sont notablement améliorées, mais ne suffisent pas à résoudre tous les problèmes financiers de la commune. Chaque euro supplémentaire est toutefois le bienvenu.

(M. Hervé Doyen, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

La Région a elle aussi réalisé ces dernières années des améliorations substantielles sur le plan de la gestion de dette, dont nous récoltons aujourd'hui le bénéfice. Le ministre-président ne semble pas favorable à une politique de consolidation. Il estime peut-être qu'il y a des limites aux économies d'échelle, ou il a d'autres raisons de ne pas consolider.

La jonction de l'économie d'échelle de Brinfin et de celle de la Région devrait logiquement accroître

Brussels Gewest steeds als de vijand beschouwd, maar er zijn ook politici die de gemeenten als een blok aan het been van het Brussels Gewest zien.

De heer Hervé Doyen (in het Frans).- *Er zijn ook redelijke mensen.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Sinds 1989 worden we met de twee voornoemde extreme standpunten geconfronteerd.*

De heer Paul Galand (in het Frans).- *Is het niet mogelijk om schaalvoordelen te realiseren?*

De voorzitter.- De heer Coppins heeft het woord.

De heer René Coppins.- De heer Gosuin heeft een aantal interessante vragen gesteld, waarbij ik me graag aansluit. Persoonlijk geloof ik sterk in globalisering en rationalisering, en vooral ook in de voordelen die schaalvergroting te bieden heeft. Over de nadelen van schaalvergroting zal men mij moeilijk kunnen overtuigen. Het is zeker en vast de moeite om de voordelen van schaalvergroting te onderzoeken.

Een betere werking van de aankoopcentrale is een voor de hand liggende prioriteit. In een eerste fase zou men een studie moeten wijden aan het identificeren van de geïnteresseerden en van de mogelijke voordelen.

Over een ander punt is men het minder eens, namelijk schaalvergroting inzake schuldbeheer. De gemeente Ganshoren werkt hiervoor al een tijdje samen met Brinfin. Dat die voorwaarden opmerkelijk beter zijn dan vroeger, volstaat niet om alle financiële problemen van de gemeente op te lossen. Elke bijkomende euro is echter mooi meegenomen.

(De heer Hervé Doyen, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Ook het gewest heeft de laatste jaren substantiële verbeteringen doorgevoerd op het vlak van schuldbeheer. Daarvan plukken we vandaag de vruchten. De minister-president lijkt geen voorstander te zijn van een beleid waarbij zoveel

les avantages.

Il serait bon de consacrer une étude approfondie à cette problématique complexe.

M. le président. - La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président. - Ce débat est évidemment intéressant. Je souhaite vous dire combien il est nécessaire de revendiquer une saine gestion des communes bruxelloises afin d'éviter de donner foi aux rumeurs de gaspillages des deniers publics communaux qui courent sur notre compte. Certains d'entre vous ont peut-être assisté à la présentation des comptes de Dexia. Certains de vos directeurs ou de vos secrétaires communaux y étaient. La dépense par tête d'habitant vue par Dexia pose problème, car Dexia effectue ce calcul sur la base de regroupements ou "clusters". A un moment donné, une commune se retrouve donc avec la Ville de Bruxelles. Il est dans ce cas très difficile d'avoir une visibilité exacte de la dépense.

Le "cluster" des communes du Nord-Ouest ne nous permet pas de voir la réalité avec exactitude. Il regroupe une grosse commune et des petites. Nous sommes d'accord sur le fait que cette présentation par "clusters" pose des problèmes.

Il est difficile d'obtenir les chiffres en raison de la confidentialité due au client. J'aimerais tout de même examiner les chiffres commune par commune et valider la pertinence de ceux-ci, croisés avec ceux de la tutelle. Quoi qu'il en soit, ces chiffres montrent bien que, par tête d'habitant, nous ne dépensons pas plus. Mais j'ai convenu avec Dexia de consolider de manière plus "scientifique" toutes les recettes et les dépenses des communes. Si nous nous comparons avec Anvers ou Liège, nous sommes toujours confrontés au même problème : nous ne comparons pas les mêmes

mogelijk wordt geconsolideerd. Misschien meent hij dat er sowieso grenzen zijn aan schaalvoordelen. Misschien heeft hij andere redenen om niet te consolideren.

Zoals een agnosticus wil ik stellen: "Ik weet dat ik het niet weet". Logisch gezien zou de samenvoeging van de schaalvergroting van Brinfin met die van het gewest tot nog meer voordelen moeten leiden. Ik heb daarover geen vooroordelen en laat me graag door de argumenten van de minister-president overtuigen.

Het zou goed zijn een grondige studie aan deze complexe problematiek te wijden.

De voorzitter. - De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles-Picqué, minister-president (in het Frans). - *Het is noodzakelijk dat de Brusselse gemeenten goed worden beheerd om te vermijden dat men ons ervan beschuldigd belastinggeld te verspillen.*

Volgens Dexia liggen de uitgaven per inwoner niet hoger in Brussel dan elders, maar het probleem is dat die berekening gebaseerd is op clusters van verschillende gemeenten. Op die manier is het moeilijk de exacte uitgaven van elke gemeente te kennen. Bovendien gaat de vergelijking met Antwerpen of Luik niet volledig op, omdat de situatie niet dezelfde is. In Brussel heeft het gewest immers een aantal gemeentelijke bevoegdheden overgenomen. Wij moeten dus de cijfers van Dexia verfijnen via een algemene consolidatie van de ontvangsten en uitgaven.

Op de begroting 2008 is een budget ingeschreven om een kadaster op te stellen van de mogelijke schaalvoordelen die kunnen worden doorgevoerd.

In dit debat moeten we wel een onderscheid maken tussen de mutualisering van de risico's en de mutualisering van de bijkomende voordelen.

Een risico kan worden gemutualiseerd wanneer bepaalde instellingen een tekort hebben en andere een overschot. Dat geeft niet hetzelfde resultaat als wanneer men een voordeel mutualiseert dat men bekomt omdat de bestellingen een kritieke massa hebben bereikt.

réalités. Certaines compétences communales sont reprises par la Région. Nous devons disposer d'un affinement des chiffres par Dexia, à travers une consolidation générale des recettes et des dépenses.

Comme je l'ai dit lors de la discussion budgétaire, à laquelle certains d'entre vous étaient absents, nous disposons, dans le budget 2008, d'une allocation pour étudier ce genre d'économies d'échelles et réaliser une sorte de cadastre de celles qui sont possibles.

Dans ce débat, il convient de distinguer deux aspects, que nous avons mélangés lors de la discussion. Distinguons ce qui relève de la mutualisation des risques de ce qui relève de la mutualisation d'avantages supplémentaires.

Un risque peut être mutualisé lorsque certaines entités sont endettées alors que d'autres sont en boni. Le résultat produit n'est pas le même que lorsque l'on mutualise un octroi d'avantages obtenus parce qu'une masse critique de commandes a été atteinte. Ce n'est pas la même chose ; les logiques diffèrent.

Quand la taille critique est dépassée, ce sont les avantages qui sont mutualisés. C'est une situation à étudier. En effet, il faut voir quel est le sacrifice marginal du fournisseur qui doit, évidemment, pouvoir garantir - devant la quantité de commandes supplémentaires - le même avantage que celui qu'il octroyait à une entité isolée. Pour prendre la Ville de Bruxelles et Auderghem sous le chapitre de la fourniture en carburant, il s'agit de mutualiser un avantage, de sorte qu'un "win-win" se produise. Or, le fournisseur a des coûts fixes, qu'il convient d'analyser sous l'angle de la centrale d'achats. Rudi Vervoort a donc raison : nous pouvons réaliser une étude sur l'opportunité d'une centrale d'achats. Reste à voir pour quel domaine.

Toutefois, je rappelle que nous avons déjà eu ce genre de débat. Certaines communes préfèrent privilégier des rapports avec un fournisseur et n'aiment pas perdre le bénéfice de cette relation. Un jour ou l'autre se posera le problème de l'affichage public. Nous devons donc mettre à plat la question du marché unique pour les communes en matière d'affichage du mobilier urbain. Toutes les communes ne sont pas désireuses de le faire, parce qu'elles ont négocié des services. Je précise

Zodra een bepaalde kritische massa wordt bereikt, kunnen de financiële voordelen onder de gemeenten worden verdeeld. We moeten deze mogelijkheid onderzoeken. Bij centrale aankopen moeten leveranciers minstens even goede prijzen kunnen garanderen als wanneer gemeenten afzonderlijk bepaalde zaken aankopen. Als Brussel-Stad en Oudergem samen brandstof zouden aankopen, kunnen ze daar misschien allebei voordeel uit halen. We moeten er echter ook rekening mee houden dat leveranciers bepaalde vaste kosten hebben waarop ze niet kunnen besparen. De heer Vervoort wijst er terecht op dat er nood is aan een studie over het nut van een aankoopcentrale.

Bepaalde gemeenten hebben een goede relatie met een leverancier en willen die niet op de helling zetten. We zullen het bijvoorbeeld ooit over de verspreiding van aanplakbiljetten moeten hebben. Sommige gemeenten hebben daarvoor reeds een gunstig contract afgesloten dat ze niet graag willen opgeven. Overigens is dat geenszins onwettig.

We zullen de mogelijkheid van een aankoopcentrale nog bespreken in de toekomst.

Ik vroeg Brinfin na te gaan welke de voor- en nadelen zouden zijn van een centralisatie van de financiën en van het schuldbeheer. In zijn antwoord formuleerde hij één groot obstakel, namelijk dat van de kritische massa.

Zes gemeenten en/of OCMW's doen een beroep op het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) voor hun korte-termijnverrichtingen. Acht andere doen hetzelfde voor hun financiële operaties op lange termijn.

Het BGHGT heeft sinds 2002 al meer dan 739 leningen op lange termijn toegekend, ter waarde van 43,7 miljoen euro, alsook 458 leningen op korte termijn ter waarde van meer dan 4,4 miljard euro.

In 2007 kende het BGHGT leningen toe aan Anderlecht, Ganshoren en Jette (korte en lange termijn), aan Koekelberg en Sint-Gillis (korte termijn) en aan Watermaal-Bosvoorde (lange termijn). Daarnaast kende het nog leningen toe

qu'il s'agit de comportements sains, qui n'ont rien d'illégal.

Quand on veut mutualiser les surcroûts d'avantages par un effet de masse, il faut alors les comptabiliser tous. En tout cas, il s'agit d'un débat intéressant. Je crois que nous aurons la possibilité de rediscuter en 2008 de la centralisation des achats.

En ce qui concerne plus spécifiquement la centralisation des trésoreries et la gestion de la dette, j'ai demandé à Brinfin de faire une analyse des avantages et inconvénients d'une éventuelle centralisation. Il en ressort l'existence d'un problème : celui de la masse critique, qui a déjà été évoqué.

Dans le cadre du Fonds régional bruxellois, 6 communes et/ou CPAS font appel au Fonds régional bruxellois pour leurs opérations à court terme et 8 autres communes et/ou CPAS y recourent pour leur financement à long terme.

Le Fonds régional Bruxellois a déjà octroyé plus de 739 prêts à long terme pour un total de 43,7 millions d'euros et 458 prêts à court terme pour un total de plus de 4,4 milliards d'euros depuis 2002.

En 2007, les communes d'Anderlecht, de Ganshoren, de Jette ont fait appel au Fonds régional bruxellois pour leur financement à court terme et long terme, celle de Koekelberg et de Saint-Gilles pour leur financement à court terme, celle de Watermael-Boitsfort pour son financement à long terme. Le CPAS d'Auderghem y a eu recours pour son financement à long terme et ceux d'Etterbeek et de Forest pour leur financement à court terme et à long terme. La commune d'Evere vient de signer la convention qui la liera au Fonds régional bruxellois à partir de l'année 2008.

Néanmoins, il convient de souligner que la principale difficulté pour le Fonds est d'obtenir une vision précise de la structure de la dette contractée par les communes avant leur adhésion au Fonds. En effet, celle-ci est souvent réalisée auprès de différentes institutions bancaires. Il importe dès lors de réaliser un travail de consolidation.

Brinfin a acquis récemment un nouveau logiciel informatique, qui devrait lui permettre, dans un avenir proche, d'avoir une vision précise de la

aan de OCMW's van Etterbeek en Vorst (korte en lange termijn) en aan dat van Oudergem (lange termijn). De gemeente Evere heeft zonet de overeenkomst ondertekend voor een samenwerking met het BGHGT vanaf 2008.

Het BGHGT heeft te weinig inzicht in de structuur van de schuld van de gemeenten uit de periode vóór hun aansluiting, aangezien ze hun leningen bij verschillende banken hadden afgesloten. Men moet dan ook tot consolidatie overgaan. Brinfin heeft een nieuw computerprogramma aangekocht om inzicht te krijgen in de schuldstructuur van elke gemeente apart.

Als men kan aantonen dat een geconsolideerd schuldbeheer voordelig is, zal ik daarvan akte nemen. In dat geval moet het gewest echter een duidelijk politiek standpunt innemen.

In 2008 zal de oprichting van een aankoopcentrale en de invoering van een geconsolideerd schuldbeheer ter discussie liggen. De weigerachtige houding van de gemeenten om hieraan mee te werken - ofschoon het gewest de kosten voor de studies op zich wil nemen - stemt me pessimistisch.

Er zijn amper drie projecten ingediend!

structure de la dette de chacune des communes.

Pour moi, rien n'est tabou : dans le cas où l'on parvient à me démontrer qu'une gestion consolidée de la dette est avantageuse, nous devons l'acter. Mais dans ce cas, la Région devra se positionner sur le plan politique. Il s'agit d'un choix à faire en fonction des avantages que présenterait une consolidation.

Nous aurons l'occasion au cours de cette année, voire des prochains mois, d'étudier la possibilité de la création d'une centrale d'achats, ainsi que d'aborder le comparatif d'une consolidation ou non des gestions de trésorerie et de dettes. Néanmoins, la frilosité des communes exprimée à l'égard d'une collaboration et à la constitution de centrales d'achat de fourniture de charroi me laisse pessimiste.

Est-il réellement pertinent de créer une centrale d'achat au niveau régional, alors que les communes n'ont marqué aucun intérêt lorsque la Région leur a proposé d'étudier gracieusement des formes de coopération de cette nature ?

Il n'y a pas eu assez de candidatures. On n'a déposé que trois projets !

M. Didier Gosuin.- J'ai déposé deux projets, un auprès de la Ville de Bruxelles et l'autre auprès de la commune de Saint-Gilles.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Mais ce n'est pas tout de décider ; il faut aussi s'y atteler.

M. Didier Gosuin.- Rien que ma modeste petite commune a déposé deux projets.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Combien y a-t-il eu de projets déposés par rapport à l'appel qui a été fait ?

M. Didier Gosuin.- Je n'en sais rien.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je vous l'ai dit dernièrement en commission. Il y en a eu très peu.

Cette question ne semble pas avoir suscité, jusqu'à

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Ik heb twee projecten ingediend, één bij Brussel-Stad en één bij Sint-Gillis.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Beslissingen moeten concreet worden ingevuld.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Mijn gemeente alleen al diende twee projecten in.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Hoeveel projecten zijn er in het totaal ingediend?*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Dat weet ik niet.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Het waren er erg weinig. De gemeenten stromen niet over van enthousiasme.*

présent, un enthousiasme débordant dans le chef des municipalistes qui ont été approchés individuellement.

M. Didier Gosuin.- Je dois d'abord signaler que les communes qui ont concrétisé cette idée sont la mienne et celle de Watermael-Boitsfort, pour une déchetterie en commun. Pour ma part, puisqu'une nouvelle comptabilité est en vigueur à la Régie foncière, j'ai déposé une proposition auprès de vos services pour que nous puissions mettre au point avec la Ville de Bruxelles un logiciel pour la nouvelle comptabilité patrimoniale au sein des régies foncières. Il n'y a pas eu de suite.

J'ai introduit une demande similaire au sujet des audits énergétiques. Plutôt que de voir les communes recourir au privé, ne serait-il pas utile de pouvoir réaliser ensemble de tels audits à partir d'une personne de référence ?

Je viens de vous donner deux exemples. Peut-être s'agissait-il de très mauvais projets, mais je ne suis pas certain que tout le dynamisme requis ait été mobilisé.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je reçois des lettres d'intention provenant de communes. Je pense qu'il faut aller plus loin dans la manière de présenter à la tutelle un projet de coopération. Je suis prêt à discuter avec tout le monde, mais autour d'une table. Il ne suffit pas de dire : "Nous avons proposé ceci ou cela".

M. Didier Gosuin.- Je suis désolé, mais quand nous déposons des projets, on nous rétorque qu'ils devraient être finalisés !

M. Charles Picqué, ministre-président.- On ne demande pas des projets finalisés, mais des décisions du conseil communal qui accréditent clairement l'intention de la commune de s'inscrire dans cette logique.

M. Didier Gosuin.- C'est ce que j'ai déposé.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Après délibération du conseil communal ?

M. Didier Gosuin.- Du collègue, oui. Mes rappels

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Watermaal-Bosvoorde en mijn gemeente hebben een gemeenschappelijke stortplaats voorgesteld.*

Zelf richtte ik een voorstel tot uw diensten om samen met Brussel-Stad een softwareprogramma op punt te stellen voor een eenvormige invoering van de nieuwe boekhoudkundige regels inzake grondbeheer. Daarop kreeg ik geen antwoord.

Ik deed tevens een voorstel om de energie-audits bij één referentiepersoon te centraliseren.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Intentieverklaringen gaan niet ver genoeg. Alle gemeenten moeten samen met het gewest rond de tafel zitten om een samenwerkingsproject tot stand te brengen.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *De projecten die we indienen, zijn volgens het gewest niet voldoende uitgewerkt!*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ze hoeven niet af te zijn, maar moeten wel de goedkeuring dragen van de gemeenteraad.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Mijn voorstel was goedgekeurd door het schepencollege.*

n'ont pas même obtenu d'accusé de réception !

M. Charles Picqué, ministre-président.- Mais je ne sais rien faire avec une commune qui exprime une simple envie. Je dois recevoir les décisions de deux ou trois communes qui travaillent ensemble.

M. Didier Gosuin.- C'est pourquoi j'avais contacté Saint-Gilles et Bruxelles-Ville.

M. le président.- Je propose que M. le ministre-président et M. Gosuin en discutent après la réunion.

Il y a quand même des communes qui ont présenté des projets ensemble.

M. Charles Picqué, ministre-président.- C'est vrai, mais les projets ne sont pas nombreux. En outre, certains domaines pourraient bénéficier d'une collaboration à plus de deux.

M. Didier Gosuin.- M. le ministre-président, une nouvelle gestion comptable pour les régies foncières a été imposée. J'aurais trouvé légitime qu'on ne demande pas à toutes les communes de commencer à la mettre en place isolément. Il aurait mieux valu choisir une commune, puis standardiser la méthode dans toutes les communes.

C'était une des demandes que nous avons formulées. Je ne peux évidemment pas obliger les autres communes, mais des initiatives peuvent être prises d'en haut, comme l'adaptation à la nouvelle comptabilité patrimoniale des régies foncières.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Une piste serait que la Région établisse un cadastre des possibilités d'économies d'échelle et que les communes décident de ce qu'elles peuvent faire ensemble, mais il faudra toujours un partenaire. Votre commune a écrit à la mienne concernant l'utilisation commune d'un agent en matière de sécurité et de salubrité.

M. Didier Gosuin.- Est-il utile, dans chacune des communes, d'engager ou de recourir à ce type de

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Met de intentieverklaring van één gemeente kan ik weinig doen. Wat ik nodig heb, is de formele beslissing van meerdere gemeenten om samen te werken.*

De heer Didier Gosuin *(in het Frans).*- *Daarom had ik contact opgenomen met Brussel-Stad en met Sint-Gillis.*

De voorzitter *(in het Frans).*- *Sommige gemeenten hebben wel degelijk gemeenschappelijke projecten ingediend.*

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Inderdaad, maar het waren er erg weinig. Bovendien zou men sommige van die projecten betere naar meerdere partners uitbreiden.*

De heer Didier Gosuin *(in het Frans).*- *Men legde de gemeenten nieuwe boekhoudkundige regels op inzake grondbeheer. Het is jammer dat de gemeenten die hervorming elk op hun eigen manier doorvoeren. Men had beter een standaardmethode voor alle gemeenten opgesteld.*

Natuurlijk kan ik de andere gemeenten daartoe niet verplichten. Een dergelijk initiatief moet van het gewest komen.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Het gewest zou een overzicht met mogelijke schaalvoordelen kunnen opmaken. De gemeenten zouden dan op basis van dat overzicht kunnen beslissen met welke partners ze een samenwerking starten. De gemeente Oudergem vroeg aan de gemeente Sint-Gillis om op halftijdse basis gebruik te kunnen maken van een veiligheidsagent.*

De heer Didier Gosuin *(in het Frans).*- *Niet alle gemeenten hebben voor een dergelijke functie een*

compétence dès lors qu'un temps plein ne se justifie pas nécessairement? Votre commune a décliné cette proposition.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Dans une commune comme Saint-Gilles, les problèmes en matière de salubrité, sécurité et bâti sont tellement nombreux qu'on peut très difficilement mettre quelqu'un à votre disposition, même à temps partiel.

M. Didier Gosuin.- Sur cet aspect-là, je n'en fais pas le reproche. Mais prenons l'exemple des audits énergétiques. Nous avons deux pistes pour réaliser ces audits dans tous nos bâtiments. Soit on recourt à des firmes privées par le biais de marchés, soit on imagine un pool d'ingénieurs spécialisés qui poseraient dans chaque commune la comptabilité énergétique, mettraient en oeuvre les principes d'audit énergétique, détermineraient une méthodologie de suivi et de gestion des différents bâtiments communaux afin de cerner au mieux les investissements et le suivi en termes d'économies d'énergie, etc.

Finalement, la commune d'Auderghem a décidé d'engager un ingénieur qui se chargera de cela et d'autres choses car, dans une petite commune comme la mienne, je ne peux consacrer un ingénieur à temps plein aux seuls audits énergétiques.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Le débat est intéressant. Pour véritablement aller plus loin, il faudrait étudier avec la Conférence des bourgmestres les possibilités d'économies d'échelle, d'actions communes et avoir un débat. Cependant, il faut bien distinguer les cas de figure. Entre la gestion de la trésorerie, la gestion de la dette et les centrales d'achat, les démarches ne sont pas les mêmes.

Nous avons inscrit au budget 2008 des moyens pour étudier des formules telles que la centrale d'achat. Brinfin nous livrera bientôt les résultats de son analyse. Ce débat reviendra donc à l'ordre du jour.

M. Didier Gosuin.- Il ne s'agit pas ici d'avoir un ton polémique. Je suis d'autant moins polémique que ma commune, étant donné sa trésorerie, n'est pas demanderesse. Cependant, notre démarche doit

voltijdse agent nodig. Uw gemeente heeft dit voorstel afgewezen

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Sint-Gillis kampt met te veel problemen inzake veiligheid en hygiëne om een halftijdse agent te kunnen afstaan.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Dat begrijp ik. Een ander voorbeeld is dat van de energie-audits. Een gemeente kan hiervoor een beroep doen op privébedrijven of op ingenieurs in dienstverband. Aangezien een gemeente als Oudergem te klein is om een ingenieur aan te werven voor deze taak alleen, wordt deze persoon ook andere taken toevertrouwd. Waarom creëert men geen pool van ingenieurs die in alle gemeenten instaat voor de ecologische boekhouding, de energie-audits, het beheer van de gebouwen, enzovoort?*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Het is een interessant voorstel. Om het concreet te kunnen uitwerken, moet het worden voorgelegd aan de Conferentie van Burgemeesters. Schuldbeheer, centrale financiën en een aankoopcentrale vergen natuurlijk elk een aparte aanpak. Op het moment dat Brinfin de resultaten van zijn onderzoek naar schaalvoordelen zal bekendmaken, zal ook dit punt opnieuw ter sprake komen.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Het is niet mijn bedoeling om een polemiek uit te lokken, zeker omdat mijn gemeente, gezien haar gezonde financiële toestand, geen vragende partij is. Toch*

toujours veiller à optimiser notre gestion, sans porter atteinte au principe d'autonomie, sans détricoter ce qui fait l'essentiel de la qualité du service, à savoir le service de proximité rendu par les communes.

Si cette Région tient ensemble, c'est grâce à ce réseau communal de proximité qui parvient à dépasser les clivages communautaires. Fort heureusement, à la différence de la Région, un Everois, qu'il soit francophone ou néerlandophone, est d'abord un Everois, tandis qu'au niveau régional, on a créé le principe du rôle linguistique. Cet avantage qu'ont les communes doit être préservé au niveau de la gestion régionale.

Vous annoncez la réalisation d'un listing de toutes les propositions, intention qui figure déjà depuis deux ou trois ans dans la déclaration du gouvernement. Le marché de l'énergie est inscrit depuis deux ans dans les objectifs pour 2006, 2007 et 2008. J'espère que ce listing sera véritablement dressé en 2008, que la Conférence des bourgmestres sera saisie à ce propos, que les bourgmestres éventuellement réticents seront mobilisés, que les études démontrant les intérêts et les avantages seront réalisées.

A ce stade-ci, il ne s'agit de rien de plus que d'une proposition intellectuelle. Je n'ai pas la capacité de produire autre chose que des idées, puisque je ne dispose pas des équipes et du soutien nécessaires.

Il m'apparaît en tout cas utile qu'avant la fin de cette législature, les responsables bruxellois puissent montrer qu'ils ont mis en oeuvre ce mécanisme de meilleure rationalisation, cet objectif d'optimisation de nos moyens, de nos ressources, de minimisation de nos dépenses, dans un débat qui peut toujours être vicié par les a priori qui règnent à l'égard de Bruxelles.

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Nous passerons d'un appel à coopération spontanée, qui était l'objectif il y a deux ans, et qui n'a livré que des résultats moyens - sous forme d'intentions, sans plan concerté - à une liste de propositions qui feront peut-être réagir les communes.

M. le président.- Les communes du Nord avancent

acht ik het belangrijk het financieel beheer van de gemeenten te blijven verbeteren, zonder daarom hun autonomie aan te tasten.

Op gemeentelijk vlak worden communautaire verschillen overstegen: een inwoner van Evere voelt zich bovenal een inwoner van Evere en in mindere mate een Nederlands- of Franstalige. Het is jammer dat het gewest de Brusselse bevolking op basis van taalrol in twee splitst.

Een gewestelijk overzicht van de mogelijke schaalvoordelen staat in de beleidsverklaring vermeld. Betere energieprestaties behoren tot de doelstellingen van 2006, 2007 en 2008. Ik hoop dan ook dat deze punten op de agenda zullen staan van de Conferentie van Burgemeesters en dat ze snel in concrete projecten zullen worden gegoten. Momenteel gaat het om niet meer dan een voorstel.

Tegen het einde van de zittingsperiode zou het gewest moeten bewijzen dat het in staat is om zijn financieel beleid te rationaliseren.

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *De oproep tot spontane samenwerking heeft onvoldoende resultaten opgeleverd. Door over te gaan tot een overzicht van mogelijke schaalvoordelen hopen we meer reacties van de gemeenten te zullen ontvangen.*

De voorzitter *(in het Frans).*- *De noordelijke*

bien.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Oui, mais il y a peu de projets.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. HERVÉ DOYEN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'adhésion des communes au Fonds de compensation fiscale".

M. le président.- La question orale est retirée par son auteur.

QUESTION ORALE DE M. JOËL RIGUELLE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE,

gemeenten hebben al goed werk geleverd.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ja, maar het ging om te weinig projecten.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HERVÉ DOYEN

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de toetreding van de gemeenten tot het fiscaal compensatiefonds".

De voorzitter.- De mondelinge vraag wordt door de indiener ingetrokken.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING,

**DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION
AU DÉVELOPPEMENT,**

concernant "la représentation des pouvoirs locaux au Comité C et les modalités de leur désignation".

M. le président. - A la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à la prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE MME CARINE
VYGHEN**

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la signature par la Région de Bruxelles-Capitale et la Ville de Bruxelles d'une charte concernant le PDI".

M. le président. - En raison du décès de l'auteure, la question orale est considérée comme retirée.

**QUESTION ORALE DE MME JULIE
FISZMAN**

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

**HUISVESTING, OPENBARE NETHEID
EN ONTWIKKELINGSSAMENWER-
KING,**

betreffende "de vertegenwoordiging van de lokale overheden in het Comité C en de wijze van aanstelling van de vertegenwoordigers".

De voorzitter. - Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar de volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
CARINE VYGHEN**

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de ondertekening van een handvest over het IOP door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Stad Brussel".

De voorzitter. - Wegens het overlijden van de indiener, wordt de mondelinge vraag geacht te zijn ingetrokken.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
JULIE FISZMAN**

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

concernant "les communes et les logiciels libres".

M. le président.- La question orale est retirée par son auteure.

QUESTION ORALE DE M. JOËL RIGUELLE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'augmentation des salaires dans les administrations communales".

M. le président.- A la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du ministre-président, la question orale est reportée à la prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE MME DANIELLE CARON

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'obligation d'afficher le prix du loyer et des charges communes lors d'une location".

M. le président.- La parole est à Mme Danielle Caron.

betreffende "de gemeenten en vrije software".

De voorzitter.- De mondelinge vraag wordt door de indiener ingetrokken.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende betreffende "de verhoging van de wedden in de gemeentebesturen".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de minister-president, wordt de mondelinge vraag naar de volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DANIELLE CARON

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de verplichting om de huurprijs en de gemeenschappelijke lasten bekend te maken bij verhuringsaankondigingen".

De voorzitter.- Mevrouw Caron heeft het woord.

Mme Danielle Caron.- M. le ministre-président, je ne sais pas si l'obligation d'afficher le prix des loyers et des charges communes dans le cadre d'une location suscitera un appel à coopération spontanée.

La loi du 25 avril 2007, entrée en vigueur le 18 mai 2007, oblige le bailleur à afficher le prix du loyer ainsi que les charges communes lors de toute communication publique ou officielle dans le cadre d'une location. Les baux visés sont ceux affectés à l'habitation.

Les sanctions prévues vont de 50 à 250 euros, après constatation de l'infraction par l'administration communale.

Pour se conformer à la loi, les communes doivent modifier leur règlement communal et donc, en toute logique, engager des fonctionnaires afin de procéder aux constatations nécessaires.

Evidemment, les communes se conforment ou non à cette disposition.

Pourriez-vous me dire, monsieur le ministre-président, quelles sont les communes de la Région de Bruxelles-Capitale qui appliquent cette disposition ? Je pense que toutes les communes ne s'y sont pas encore conformées, comme l'a d'ailleurs relaté la presse. Des changements ont-ils été néanmoins opérés depuis que nous nous sommes concertés ?

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Mme Caron, concernant l'obligation d'afficher le prix et les charges, je vous communique les informations suivantes :

La Ville de Bruxelles a décidé d'adopter un règlement spécifique contenant les dispositions relatives au montant de l'amende, la désignation des fonctionnaires chargés de la constatation des infractions.

La commune d'Auderghem a adopté un règlement de police. Les comptes rendus administratifs d'infractions ont été réalisés depuis juin, mais aucune amende n'a été infligée car les personnes

Mevrouw Danielle Caron (in het Frans).- *Overeenkomstig de wet van 25 april 2007 moeten bij elke verhuringsaankondiging de huurprijs en de gemeenschappelijke lasten worden meegedeeld. Wanneer de gemeenten een inbreuk op die bepaling vaststellen, kunnen zij een sanctie opleggen van 50 tot 250 euro.*

Om in overeenstemming te zijn met de federale wet, moeten de gemeenten hun gemeentereglement aanpassen en personeel aanwerven om die verplichting te kunnen controleren.

Welke gemeenten passen deze bepaling toe en hebben hun reglement aangepast?

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De Stad Brussel heeft een specifiek reglement aangenomen over het bedrag van de boete en de aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de vaststelling van de inbreuken.*

De gemeente Oudergem heeft een politiereglement aangenomen. Er werden een aantal inbreuken vastgesteld, maar er werden geen boetes opgelegd omdat de personen de situatie hebben rechtgezet.

De gemeenten Koekelberg, Molenbeek, Jette, Sint-Agatha-Berchem en Ganshoren (die tot dezelfde politiezone behoren) hebben de verplichting om de huurprijs en de gemeenschappelijke lasten te

responsables ont régularisé leur situation.

Les communes de Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Jette, Berchem-Sainte-Agathe et Ganshoren (qui font d'ailleurs partie de la même zone de police) ont rendu obligatoire l'affichage du prix du loyer et des charges communes lors d'une location ainsi que du montant maximum de l'amende administrative. Ces obligations seront reprises dans le règlement général de police de chacune de ces communes.

Dans la commune de Watermael-Boitsfort, le règlement général de police n'a pas encore été modifié. Un article va également être publié dans le journal d'informations communales.

Les communes d'Etterbeek, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre n'ont pas encore adapté leur règlement de police.

Pour ce qui concerne les communes de la zone de police Midi, un groupe de travail a été chargé d'harmoniser les règlements de police, en traitant notamment la question de la mise en oeuvre de la loi sur les baux.

Les communes que j'ai omis de mentionner sont celles qui n'ont encore transmis aucune information relative aux mesures dont vous avez parlé.

L'administration continue à collecter ces informations. Je ne manquerai pas de vous les transmettre lorsque ce travail aura abouti.

M. le président.- La parole est à Mme Caron.

Mme Danielle Caron.- M. le ministre-président, une impulsion a-t-elle été donnée par la Région en vue d'afficher plus régulièrement ces prix de loyers ? Je fais partie des personnes qui croient qu'un affichage plus évident rendrait les comparaisons plus simples, de sorte que le prix de location pourrait diminuer.

Je sais qu'il s'agit d'une loi fédérale et que, par conséquent, la Région ne peut rien faire.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Mme Caron, nous ne disposons pas de compétence en ce domaine.

vermelden in hun algemeen politiereglement opgenomen, alsook het maximumbedrag van de boete.

De gemeenten Watermaal-Bosvoorde, Etterbeek, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe hebben hun algemeen politiereglement nog niet gewijzigd.

De gemeenten van de politiezone Zuid hebben een werkgroep opgericht om de politiereglementen te harmoniseren, rekening houdend met de nieuwe huurwet.

De gemeenten die ik niet hebt vermeld, hebben mij geen informatie meegedeeld. Ik zal u op de hoogte houden.

De voorzitter.- Mevrouw Caron heeft het woord.

Mevrouw Danielle Caron *(in het Frans)*.- *Ik weet dat dit een federale materie is, maar heeft het gewest aanmoedigingsmaatregelen genomen? Een systematische vermelding van de huurprijs vergemakkelijkt de vergelijking en zou de huurprijs kunnen doen dalen.*

De heer Charles-Picqué, minister-president *(in het Frans)*.- *Wij zijn inderdaad niet bevoegd terzake.*

Mme Danielle Caron.- Hormis en termes d'information.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Si les communes n'étaient pas au courant des lois en vigueur, ce serait inquiétant.

Pour être franc, nous n'avons pris aucune mesure pour inciter les communes à veiller à l'application de la loi.

Lors d'une visite à la Conférence des bourgmestres, nous pourrions éventuellement le rappeler. Il n'en reste pas moins que cette question n'est pas de notre ressort.

Mme Danielle Caron.- La dernière interpellation a abordé la question de l'appel à coopération. Si des fonctionnaires étaient habilités à exercer ce rôle, peut-être y aurait-il un intérêt à partager ces compétences entre les communes, afin de faciliter leur tâche dans l'application de cette loi.

D'après mes informations, ces indications ne sont pas encore affichées dans 80% des cas. Il n'est donc pas encore possible de se loger de manière transparente, c'est-à-dire en connaissant le montant du loyer et des charges.

M. Charles Picqué, ministre-président.- L'administration peut encore envoyer un courrier supplémentaire afin d'obtenir les informations en question, en stipulant que la Région a le droit d'être informée des initiatives qui ont été prises. Il s'agit d'une forme de sensibilisation qui se concrétise par le biais d'une demande d'information.

- L'incident est clos

QUESTION ORALE DE M. HAMZA FASSI-FIHRI

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE,

Mevrouw Danielle Caron *(in het Frans).*- *Behalve op het vlak van informatie.*

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Het zou verontrustend zijn dat de gemeenten niet op de hoogte zouden zijn van de geldende wetgeving.*

Wij hebben geen enkele maatregel genomen om de gemeenten ertoe aan te zetten de toepassing van de wet te controleren. Wij zouden dit punt eventueel kunnen aankaarten op de conferentie van de burgemeesters.

Mevrouw Danielle Caron *(in het Frans).*- *Misschien kunnen de gemeenten op dit vlak samenwerken en kunnen de ambtenaren die met de vaststelling van de inbreuken belast zijn, voor meerdere gemeenten werken.*

In 80% van de gevallen zou de huurprijs nog altijd niet vermeld worden. De transparantie laat dus nog heel wat te wensen over.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Misschien kan de gewestelijke administratie de gemeenten er nog per brief aan herinneren dat ze het Brussels Gewest op de hoogte moeten brengen van de initiatieven die terzake zijn genomen.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING,

**DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ
PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION
AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la reconnaissance des
communautés islamiques".**

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- L'ordonnance du 29 juin 2006, qui porte sur l'organisation du culte musulman en Région bruxelloise, prévoit que la reconnaissance des communautés islamiques est faite par la Région sur la base d'une proposition émanant de l'organe représentatif reconnu (l'Exécutif des musulmans de Belgique) par les autorités fédérales. L'arrêté d'exécution a été pris il y a bientôt un an, en février 2007.

Quel est, à ce jour, le nombre de communautés islamiques et de mosquées qui ont effectué une demande, et quelles sont celles qui ont reçu un avis favorable ? Le cas échéant, quels sont les motifs de refus ?

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- A ce jour, l'Exécutif des musulmans de Belgique a transmis 28 dossiers de demandes de reconnaissance. Le gouvernement bruxellois a reconnu cinq communautés islamiques. Il s'agit de Al Karam à Forest, l'Association sociale et culturelle des travailleurs turcs résidant en Belgique à Anderlecht, Badr à Molenbeek, le Bangladesh Islamic Cultural Centre à Ixelles et Fatih à Schaerbeek. A ce jour, aucun dossier n'a reçu de réponse négative.

Sur les 28 dossiers transmis par l'Exécutif des musulmans, 23 demandes sont encore en cours d'examen. Certains dossiers sont complets, de sorte que les avis requis ont été sollicités auprès des communes.

D'autres dossiers sont incomplets. L'Exécutif des musulmans de Belgique en a été informé, et une liste d'informations supplémentaires à fournir dans chaque dossier lui a été transmise. Chaque mosquée demanderesse pourra ainsi aisément

**HUISVESTING, OPENBARE NETHEID
EN ONTWIKKELINGSSAMENWER-
KING,**

**betreffende "de erkenning van de
moslimgemeenschappen".**

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Krachtens de ordonnantie van 29 juni 2006 erkent het Brussels Gewest moslimgemeenschappen op voorstel van de moslimexecutieve. Het uitvoeringsbesluit dateert van februari 2007.*

Hoeveel moslimgemeenschappen en moskeeën hebben een aanvraag voor erkenning ingediend? Welke kregen een positief advies? Wat waren de redenen om aanvragen te weigeren?

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De moslimexecutieve heeft de Brusselse regering 28 aanvragen bezorgd, waarvan er inmiddels vijf zijn ingewilligd. Tot dusver is geen enkel dossier geweigerd.*

De overige 23 aanvragen worden nog onderzocht. Sommige dossiers zijn al volledig. In dat geval wordt ook het advies van de desbetreffende gemeente gevraagd.

Voor de onvolledige dossiers hebben we de moslimexecutieve een lijst van de ontbrekende informatie in elk dossier bezorgd.

Het systeem is nog nieuw, zodat er nog geen definitieve werkmethode is ingevoerd om elk dossier te vervolledigen.

compléter son dossier.

Vu qu'il s'agit d'un exercice récent, Il n'y a pas encore de méthode de travail quant à la manière de compléter ces dossiers. Cinq communautés ont néanmoins déjà été reconnues.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Quel est le délai requis pour la recevabilité de ces demandes ? Ces demandes ne peuvent rester latentes durant des mois, même si la responsabilité incombe à la mosquée ou à l'Exécutif des musulmans.

Si des informations sont manquantes, concernant par exemple le nombre d'affiliés, l'information donnée six mois après ne correspondra peut-être plus à la demande initiale. Faut-il alors introduire une nouvelle demande ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Non. Les demandeurs reçoivent la liste des informations manquantes et ont tout le temps nécessaire pour transmettre les informations complémentaires, de manière à finaliser le dossier.

M. Hamza Fassi-Fihri.- N'y a-t-il pas un risque que des éléments introduits au début ne soient périmés à cause du temps pris pour compléter le dossier ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Tant que le dossier introduit n'est pas complet, il ne peut être traité. Il n'y a pas de délai de péremption.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Le nombre d'affiliés, par exemple, est de minimum 200. Si le dossier déposé au départ indique un nombre de 200 ou 250 affiliés et qu'il n'est pas complet, les conditions de départ risquent de n'être plus remplies au moment où le dossier sera complété, parce que le nombre d'affiliés aura diminué entre-temps en raison d'un transfert de membres vers une autre mosquée.

Les questions demeurent-elles valables même si le demandeur traîne à compléter son dossier ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Cela dépend du délai et de la capacité interprétative. Si les informations complémentaires que nous avons

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Binnen welke termijn moeten de aanvragen worden beoordeeld? Ik vind dat de zaken geen maanden mogen aanslepen.*

Het is mogelijk dat de informatie (bijvoorbeeld inzake het aantal leden) die verenigingen in een later stadium verstrekken, niet langer overeenstemt met de gegevens uit de oorspronkelijke aanvraag. Moet de vereniging dan een nieuwe aanvraag indienen?

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Nee, de vereniging ontvangt een lijst met ontbrekende inlichtingen en krijgt voldoende tijd om die te verstrekken.*

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Bestaat er geen risico dat de gegevens uit de oorspronkelijke aanvraag verouderd zijn?*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Er staat geen vervaltermijn op het dossier.*

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Stel dat een vereniging in haar eerste aanvraag aangeeft dat ze 200 leden telt (de minimumnorm om voor erkenning in aanmerking te komen). Welnu, dat cijfer kan al veranderd zijn op het moment dat de vereniging haar bijkomende inlichtingen overmaakt.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Als de vereniging drie jaar wacht met het verstrekken van bijkomende inlichtingen, kan*

sollicitées nous parviennent trois ans plus tard, il y aura lieu de se demander si les premières informations reçues sont encore valables et si elles ne doivent pas être actualisées.

Il n'existe pas de délai formel.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Etant donné que cette opération en est au stade du démarrage, qu'il n'y a pas de délai formel et que certains demandeurs ont éprouvé des difficultés à rassembler correctement toutes les informations, il serait intéressant que vous, ou l'Exécutif des musulmans de Belgique envisagiez une initiative visant à clarifier les informations, de manière à éviter ce type de problème.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Cette initiative incombe à l'Exécutif des musulmans. Il a reçu des dossiers de demandes de reconnaissance et a constaté avec nous qu'il manquait des éléments. C'est à lui qu'il appartient de solliciter les communautés locales pour que les dossiers soient complétés.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

ET À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant "le musée Horta à Saint-Gilles".

men zich inderdaad de vraag stellen of de inlichtingen van de oorspronkelijke erkenningsaanvraag nog geldig zijn.

De heer Hamza Fassi-Fihri (in het Frans).- *Aangezien er geen formele deadline vooropstaat en de verenigingen problemen ondervinden om de nodige inlichtingen te verzamelen, zou het goed zijn dat uzelf of de Moslimexecutieve de zaak verduidelijken.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Dat is de taak van de Moslimexecutieve.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

EN AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "het Hortamuseum in Sint-

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- M. le ministre-président, le musée Victor Horta, situé au 23-25 de la rue Américaine à Saint-Gilles, va très bientôt s'agrandir. En effet, et la presse s'en est d'ailleurs largement fait l'écho, la maison du célèbre architecte bruxellois va désormais pouvoir compter sur la surface de la maison adjacente pour développer ses activités.

Le musée, propriété de la commune de Saint-Gilles et dont la gestion est confiée à une asbl, ne pouvait plus soutenir l'évolution sans cesse croissante de ses visiteurs sans risquer un endommagement irréversible de ses installations.

Face à l'alternative de devoir fermer la maison au public ou d'accepter une lente détérioration des lieux, la solution optimale résidait donc dans l'acquisition d'une maison attenante pour pouvoir libérer des surfaces.

Cette opération est devenue possible grâce à l'aide financière du fédéral via les fonds de Beliris. Une somme de 3.000.000 d'euros a ainsi été mise à disposition, dont 1.250.000 pour l'acquisition proprement dite de la maison voisine au musée et le reste pour les travaux de rénovation et d'aménagement des bâtiments.

Ainsi, une cafétéria, une salle d'attente, une salle d'exposition, un atelier pour enfants, des bureaux, ainsi que des archives seront créés grâce à l'extension permise par cette aide financière.

Je me réjouis bien évidemment, comme beaucoup d'autres, de ce que Beliris ait décidé d'investir autant, mais il est toutefois difficile de comprendre comment on pourrait faire 1.750.000 d'euros de travaux dans cette maison... à moins de la démolir entièrement et de la reconstruire ! Il s'agit d'une très belle maison de l'architecte Jules Brunfaut, et j'espère donc que ce n'est pas l'idée...

M.le ministre-président, le montant des aides aurait été multiplié par 2,5. Cette augmentation du budget est-elle consécutive à une intervention de la Région ? Sur quelle base ? Quel partenariat a, dès

Gillis".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Het Hortamuseum aan de Amerikastraat 23-25 in Sint-Gillis zal binnenkort uitbreiden. De alsmaar toenemende bezoekersstroom dreigde de installaties definitief te beschadigen. Om het Hortahuis niet voor het publiek te moeten sluiten, kocht de gemeente het aanpalende pand, dat plaats zal bieden aan een cafetaria, een wachtzaal, een tentoonstellingszaal, een kinderatelier, kantoren en het archief.*

Die uitbreidingsoperatie is mogelijk dankzij de financiële hulp van de federale staat, die via Beliris een bedrag van 3 miljoen euro toekent, waarvan 1,25 miljoen euro voor de aankoop van het pand en 1,75 miljoen euro voor de renovatie- en aanpassingswerken. Het bedrag voor de renovatiewerken lijkt mij enorm hoog, tenzij men van plan is het huis te slopen en te herbouwen. Ik hoop dat dat niet het geval is, want het gaat om een zeer mooi huis van architect Jules Brunfaut.

Het bedrag zou met 2,5 zijn vermenigvuldigd. Is dit op aandringen van het gewest? Wat verantwoordt een dergelijke verhoging? Welk partnerschap bestaat er tussen het gewest en Beliris? Zal het gewest ook een bijdrage leveren, in geld of natura, aangezien het goed sinds 1993 beschermd is?

lors, été mis en place entre la Région et Beliris ?

Par ailleurs, est-il prévu que la Région participe sur ses fonds propres, en numéraire ou en nature, à la mise en valeur de ce patrimoine, puisqu'il s'agit d'un bien classé depuis 1993 ?

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Mme Teitelbaum, dans les 3 millions d'euros, une partie a été dévolue à l'achat du bâtiment (1.250.000 euros).

Sur le solde, il faut déduire la TVA (21%) et les honoraires des architectes, ingénieurs, coordinateurs sécurité et santé. Cela ramène le budget disponible pour la rénovation du bien à environ 1.200.000 euros pour les travaux au sens strict.

Qu'allons-nous faire avec cela ? Plusieurs éléments d'origine ont d'ores et déjà quasiment disparu à la suite d'une rénovation en logement opérée par le propriétaire précédent. Il y a donc des investissements importants à réaliser. Ces travaux seront principalement effectués aux façades avant et arrière.

Des évaluations sont en cours. Notons qu'une somme d'un million d'euros pour une restauration patrimoniale ne constitue pas un montant très élevé, contrairement à ce que l'on pourrait croire.

Pour ce qui concerne le musée Horta, au titre de bâtiment classé, il bénéficie de l'intervention de la Région bruxelloise.

Enfin, vous signalez que « le montant des aides aurait été multiplié par 2,5 ». Je vous avoue ne pas bien comprendre cette partie de votre question. D'où sort ce chiffre ?

Mme Viviane Teitelbaum.- J'ai écrit cette question il y a un petit moment, et je ne sais plus où j'ai trouvé ce chiffre.

Vous dites que la Région participe. Est-ce au travers du budget "patrimoine", s'agissant d'un bâtiment classé ?

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president *(in het Frans).*- *Het bedrag van 1,75 miljoen euro omvat naast de BTW (21%) ook de erelonen van de architecten, de ingenieurs en de gezondheids- en veiligheidscoördinatoren. Het budget voor de eigenlijke renovatie bedraagt 1,2 miljoen euro.*

De vorige eigenaar had het pand tot een woning omgevormd. Er moeten dus heel wat renovatiewerken worden uitgevoerd, met name aan de voor- en achtergevel.

Het Hortamuseum is een beschermd gebouw en komt bijgevolg in aanmerking voor subsidies van het gewest. In tegenstelling tot wat u denkt, is een bedrag van een miljoen euro voor de restauratie van een beschermd pand helemaal niet buitensporig.

U zegt dat het bedrag met 2,5 zou zijn vermenigvuldigd. Waar haalt u dat cijfer vandaan?

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*- *Dat weet ik niet precies meer.*

Kent het gewest zijn bijdrage toe via de erfgoedbegroting?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Pour l'actuelle maison-musée, la Région intervient régulièrement, à hauteur d'environ 80%, dans les frais de travaux de conservation, d'entretien du bâtiment, conformément au cadre légal en vigueur.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la mise en oeuvre de l'ordonnance relative au droit d'interpellation des habitants d'une commune".

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Le 14 juillet 2006, une proposition d'ordonnance relative au droit d'interpellation des habitants d'une commune était votée par notre parlement. Cette proposition, devenue ordonnance, introduit un article 89bis dans la nouvelle loi communale, qui prévoit que "vingt personnes, domiciliées dans la commune, âgées de seize ans au moins, peuvent introduire auprès du conseil communal une demande d'interpellation à l'attention du Collège".

L'ordonnance expose ensuite la procédure de mise en oeuvre de ce principe de droit d'interpellation du citoyen. Elle renvoie, au surplus, au règlement d'ordre intérieur des communes pour fixer les modalités d'introduction des interpellations des habitants ainsi que la procédure en séance. En outre, il est prévu que c'est le conseil qui doit

De heer Charles Picqué, minister-president (*in het Frans*).- *Het gewest neemt ongeveer 80% van de bewarings- en onderhoudskosten van het Hortahuis op zich, overeenkomstig de geldende wetgeving.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de toepassing van de ordonnantie over het interpellatierecht van de inwoners van een gemeente".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (*in het Frans*).- *Op 14 juli 2006 heeft het parlement een ordonnantie aangenomen over het interpellatierecht van de inwoners van een gemeente. Die ordonnantie voegt in de nieuwe gemeentewet een artikel 89bis in volgens welke "twintig personen die in de gemeente wonen en*

ten minste 16 jaar oud zijn, bij de gemeenteraad een

vraag om interpellatie mogen indienen ter attentie van het college".

De ordonnantie verwijst naar het huishoudelijk reglement van de gemeenten met betrekking tot de regels voor het indienen van de interpellaties van de inwoners en de procedure in de vergadering.

assurer la publicité de ladite procédure d'interpellation, notamment au moyen d'une publicité ad hoc.

Cette proposition d'ordonnance a, au moment de son adoption, fait l'objet de discussions et d'un débat nourri sur la question de la pertinence d'une telle disposition, ainsi que sur l'intérêt relatif que pouvait rencontrer une telle initiative auprès des citoyens. A cet égard, nombre d'intervenants ont souhaité la mise en place d'une évaluation afin de connaître le succès de cette proposition.

Dès lors, pouvez-vous nous communiquer les chiffres pour chacune des communes bruxelloises ? La quantité d'interpellations du public a-t-elle connu une évolution depuis que le nombre de signatures requises pour le dépôt a été ramené à vingt ?

Par ailleurs, les conseils communaux ont-ils tous adapté leur règlement d'ordre intérieur et prévu les modalités évoquées dans l'ordonnance ? Ici aussi, nous souhaiterions savoir si l'ensemble des communes est en règle. Dans la négative, qu'est-il prévu à l'adresse des communes concernées ? Des initiatives ont-elles déjà été prises en ce sens ?

Enfin, l'ordonnance précitée prévoit que les conseils doivent assurer la publicité de ce mécanisme. Pouvez-vous nous éclairer sur les diverses mesures et les différentes formes de publicité mises en oeuvre par les communes bruxelloises pour tendre vers cet objectif ?

M. le président. - La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président. - L'administration régionale s'emploie à réunir les informations que vous sollicitez, mais elle ne dispose pas encore des données nécessaires afin de répondre à toutes vos questions.

Néanmoins, les informations partielles dont dispose l'administration à ce jour me permettent de vous indiquer que les communes de Forest, Evere, Schaarbeek et Watermael-Boitsfort ont déjà modifié le règlement d'ordre intérieur de leur conseil communal. Leur règlement prévoit les modalités de la procédure.

Pour le reste, nous attendons la réponse des autres

Bovendien bepaalt de ordonnantie dat de raad voor de bekendmaking van de interpellatieprocedure moet zorgen, met name door een publicatie ad hoc.

Tijdens de bespreking van de ordonnantie hadden heel wat collega's op een evaluatie aangedrongen. Hoeveel interpellatieverzoeken hebben de inwoners in elke gemeente ingediend sinds het vereiste aantal handtekeningen tot twintig is teruggebracht?

Hebben alle gemeenteraden hun huishoudelijk reglement aangepast? Welke maatregelen hebt u genomen of zult u nemen ten aanzien van de gemeenten die dit nog niet hebben gedaan?

Welke bekendmakingsmaatregelen hebben de diverse gemeenten genomen?

De voorzitter. - De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans). - *De gewestelijke administratie is bezig de gevraagde gegevens te verzamelen, maar heeft nog niet alle informatie ontvangen. Uit de gedeeltelijke informatie blijkt dat de gemeenten Vorst, Evere, Schaarbeek en Watermaal-Bosvoorde reeds hun huishoudelijk reglement hebben aangepast. Wat de andere gemeenten betreft, kan ik u de informatie eventueel per brief meedelen.*

Een aantal gemeenten beschikten reeds over een dergelijk reglement. Voor bepaalde gemeenten is de aanpassing zelfs een stap achteruit.

communes. Dès lors, ou bien vous pouvez m'interroger ultérieurement, ou bien je peux vous envoyer un courrier pour vous communiquer les informations que nous aurons obtenues.

Je dois préciser que certaines communes appliquaient déjà un tel règlement auparavant. Ceci dit, qui peut le plus peut le moins. Il n'en reste pas moins que, pour certaines communes, ce genre de disposition représente presque un recul par rapport à leurs dispositions historiques.

Il faudrait donc établir une liste des communes qui appliquent un tel règlement, une autre comprenant les communes qui ne disposent d'aucun règlement de ce type, et une dernière qui énumérerait celles qui ont décidé d'adopter le règlement contenu dans l'ordonnance.

Mme Viviane Teitelbaum.- Vous dites "les communes qui ont décidé", mais elles doivent toutes se conformer au texte.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Oui, mais certaines sont moins interpellées par cette ordonnance que d'autres.

Mme Viviane Teitelbaum.- Donc, hormis pour ces quatre communes, vous n'avez aucune information. Savez-vous s'il y a eu plus d'interpellations depuis que ce système a été mis en place ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Nous ne le leur avons pas demandé.

M. le président.- Dans ma commune, depuis 1985, il y a eu deux interpellations : la première concernait des problèmes de déjections canines autour d'une église (Notre-Dame de Lourdes) ; la seconde visait les taques d'égout dans une rue.

C'est vous dire la dimension de ce genre de disposition.

Mme Viviane Teitelbaum.- D'accord, mais l'actuelle majorité a décidé de voter cette ordonnance. A Ixelles, nous avons même reçu des propositions en vue de diminuer le nombre de

Wij moeten dus een lijst opstellen van de gemeenten die al een dergelijk reglement bezitten, een lijst van de gemeenten die daar niet over beschikken en een laatste lijst van de gemeenten die beslist hebben hun reglement aan de ordonnantie aan te passen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Alle gemeenten moeten zich toch in overeenstemming met de ordonnantie brengen?*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Inderdaad, maar voor sommige gemeenten is dit een nieuwer gegeven dan voor andere.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Zijn er meer interpellatieverzoeken ingediend sinds het systeem is ingevoerd?*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Dat hebben wij niet aan de gemeenten gevraagd.*

De voorzitter (in het Frans).- *In mijn gemeente zijn er sinds 1985 twee interpellaties gehouden. Dat zegt veel over de draagwijdte van een dergelijke bepaling.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Mijn vraag blijft of de ordonnantie tot nieuwe initiatieven heeft geleid en of de tekst in het huishoudelijk reglement is omgezet.*

signatures requises.

Toujours est-il que je me suis demandé si, dans certaines communes, cela avait déclenché des nouvelles initiatives et, surtout, si le texte avait été transposé.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je n'ai pas les chiffres sur les demandes d'interpellation résultant de la nouvelle disposition. Je peux les demander si vous le souhaitez.

De toute manière, nous allons demander aux communes d'intégrer dans leur règlement les dispositions prévues par l'ordonnance. Toutefois, je maintiens que, pour certaines communes, cela constitue une obligation nouvelle imposée par le parlement, tandis que, pour d'autres, cette disposition ne change pas grand chose.

Aviez-vous posé cette question pour des raisons précises en relation avec votre commune ou s'agit-il plutôt d'une question d'intérêt général ?

M. le président.- Les dispositions initiales avaient été formulées jadis par Monsieur Simons.

L'ordonnance a ensuite rendu les choses plus souples.

Mme Viviane Teitelbaum.- Il serait donc intéressant de disposer de plus amples informations à ce sujet.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Nous rappellerons aux communes qui ne nous ont pas encore répondu qu'elles devraient le faire.

- *L'incident est clos.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik beschik niet over die informatie, maar ik kan die opvragen als u dat wenst.*

Wij zullen hoe dan ook de gemeenten vragen om de bepalingen van de ordonnantie in hun huishoudelijk reglement op te nemen. Voor sommige gemeenten is dit een nieuwe verplichting, terwijl er voor andere gemeenten niet veel verandert.

Is uw vraag ingegeven door gemeentelijke belangen of gaat het om een vraag van algemeen belang?

De voorzitter (in het Frans).- *De oorspronkelijke bepalingen werden door de heer Simons geformuleerd. De ordonnantie heeft de procedure versoepeld.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Het zou interessant zijn om meer informatie over dit onderwerp te hebben.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Wij zullen de gemeenten die ons nog geen informatie hebben verstrekt, achter de veren zitten.*

- *Het incident is gesloten.*

ANNEXE

Ordres du jour – Dépôt

Ordre du jour motivé déposé en conclusion de l'interpellation de M. Frédéric Erens à M. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, concernant «la réalisation d'un audit externe des 19 communes bruxelloises sur la corruption et les abus éventuels lors des adjudications».

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Ayant entendu l'interpellation de M. Frédéric ERENS concernant "la réalisation d'un audit externe des 19 communes bruxelloises sur la corruption et les abus éventuels lors des adjudications" et la réponse du Ministre-Président du Gouvernement;
- Considérant que la corruption et les abus, notamment lors d'adjudications, foisonnent dans ce pays de part et d'autre de la frontière linguistique ;
- Considérant que, le 23 octobre 2007, la justice bruxelloise a perquisitionné les locaux et les bâtiments de la commune d'Ixelles et de la zone de police de Bruxelles-Ixelles dans le cadre d'une enquête pour fraude lors d'adjudications publiques relatives aux dépannages de véhicules sur ordre de police ;
- Considérant que la corruption se fait toujours au détriment des pauvres et des honnêtes gens et à l'avantage des criminels ;
- Considérant que la corruption porte préjudice à l'un des fondements de la démocratie et de

BIJLAGE

Moties - Indiening

Gemotiveerde motie ingediend naar aanleiding van de interpellatie van de heer Frédéric Erens tot de heer Charles Picqué, Minister-President van de Regering, betreffende "het onderwerpen van de 19 Brusselse gemeenten aan een extern auditonderzoek naar eventuele corruptie en misbruiken bij aanbestedingen".

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gehoord de interpellatie van de heer Frédéric ERENS betreffende "het onderwerpen van de 19 Brusselse gemeenten aan een extern auditonderzoek naar eventuele corruptie en misbruiken bij aanbestedingen" en het antwoord van de Minister-President van de Regering;
- Overwegende dat corruptie en misbruiken bij ondermeer aanbestedingen in dit land welig tieren, en dit langs beide zijden van de taalgrens;
- Overwegende dat het Brussels gerecht op 23 oktober 2007 huiszoekingen heeft uitgevoerd in lokalen en gebouwen van de gemeente Elsene, en van de politiezone Brussel-Hoofdstad Elsene, die kaderen in een onderzoek naar fraude bij openbare aanbestedingen rond het takelen op politiebevel van voertuigen;
- Overwegende dat corruptiepraktijken steeds ten koste van arme of eerlijke mensen gaat en gunstig zijn voor criminelen;
- Overwegende dat corruptiepraktijken één van de fundamente van de democratie en

l'ordre public, à savoir l'égalité des droits entre tous ;

- Considérant que, dans notre société, la demande d'une lutte plus sévère contre la corruption se fait toujours plus forte ;
- Considérant que l'audit externe a fait ses preuves pour éviter la corruption ;
- Considérant que pour pouvoir lutter contre la corruption dans les administrations publiques et les services publics, il faut pouvoir mettre en oeuvre tous les moyens disponibles ;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- de prévoir la possibilité d'imposer des audits externes aux différentes communes bruxelloises. ».

(S.) Frédéric Erens (N)
Johan Demol (N)

Ordre du jour pur et simple

Un ordre du jour pur et simple est déposé par M. Mohamed Daïf, Mme Danielle Caron, MM. René Coppens, Rachid Madrane et Hamza Fassi-Fihri.

de openbare orde beschadigt, namelijk dat iedereen dezelfde rechten heeft;

- Overwegende dat in onze samenleving de roep naar een strengere aanpak steeds luider klinkt;
- Overwegende dat een externe audit een beproefde manier is om corruptiezaken te vermijden;
- Overwegende dat in de strijd tegen corruptie door openbare besturen en diensten alle mogelijke middelen moeten worden ingezet;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om :

- te voorzien in de mogelijkheid om externe audits op te leggen aan de diverse Brusselse gemeenten. ».

(Get.) Frédéric Erens (N)
Johan Demol (N)

Eenvoudige motie

Een eenvoudige motie wordt ingediend door de heer Mohamed Daïf, mevrouw Danielle Caron, de heren René Coppens, Rachid Madrane en Hamza Fassi-Fihri.